



Library of Congress  
Periodical Division  
Washington, D. C. 20540

# NAUJENOS

VISŲ LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS UŽ TAUTOS LAISVĘ

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest  
Lithuanian Daily in America  
**NAUJENOS**  
The Lithuanian Daily News  
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.  
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608  
HAYmarket 1-6100  
Over One Million Lithuanians  
in The United States

VOL. LXX

Price 25c

Šeštadienis-pirmadienis — Saturday-Monday, April 16-18, 1983

Nr. 75

## KANADA PLEČIA SAVO TERITORIJĄ I ARKTIKĄ

### SVEDAI NUSTATĖ, KAD RUSAI NAUDOJA MAŽUS NARLAIVIUS

PRAEITAIS METAIS SOVIETŲ JŲREIVIAI ŠNIPINĖJO SVEDŲ VANDENIS NAUJAI NARLAIVIAIS

STOCKHOLMAS, Švedija. — Oficiali parlamento komisija ketvirtadienį paskelbė, kad praeitais metais Sovietų laivyno vadovybė bandė naujai pastatytus šnipinėjimo narlaivius. Pernai spalio mėnesį rusai buvo pasiuntę naujus narlaivius į Stockholmo ir Karlskronos sritis. Švedai žinojo, kad narlaiviai yra jų vandenyse, bet nepajėgė rusų narlaivių pagauti.

Karlskronos srities švedai buvo nuleidę narlaiviams sustabdyti galingus tinklus, bet jiems nepavyko narlaivių sulaikyti. Praeitais metais švedai nustatė, kad Sovietų narlaiviai prašliaužė pro nuleistus tinklus, švedams pavyko nustatyti Sovietų šnipinėjimo narlaivių dydį. Jie yra žymiai mažesni už paprastus narlaivius. Jie gana ilgi, bet siauri, gali prašliaužti pro vandens dugne nuleista švedų tinkla.

Švedų laivynas nufotografavo ir nustatė šnipinėjančius Sovietų narlaivius. Kada atplaukdavo švedų narlaiviai, tai Sovietų narlaiviai nusileisdavo ant dugno ir tylėdavo. Jie pakildavo ir nuplaukdavo, kai švedų laivai pasitraukdavo.

Švedai nufotografavo smėlyje padarytus Sovietų laivų išpaudinimus. Pagal tuos išpaudinimus švedai nustatė naujų narlaivių dydį. Vėliau jiems pavyko tuos narlaivius fotografijas pagerinti.

Didelis JAV transporto lėktuvas, su "Challenger" ketvirtadienį skridęs iš Kalifornijos į Floridą, turėjo nusileisti Kelly oro bazėje, Texas, dėl labai blogo oro.

Jeigu Lenkijos kariai pernai tvarkė Gegužės Pirmosios minėjimą, tai šimtmeti gali jos minėjimą tvarkyti Lenkijos darbininkai, nes Gegužės Pirmoji yra darbininkų šventė, — sako Lešek Valensa.

Lenkų policija dieną ir naktį saugo Valensos butą. Jie nustatė, kad Valensa vis dėlto palaiko ryšius su Solidarumo veikėjais.



#### KALENDORĖLIS

Balandžio 16: Benediktas, Giedrius, Kitrė, Čirulis, Balza, Gaidutis.

Balandžio 17: Anicetas, Sigutė, Taujotas, želtė, Igaudas, Vygailla.

Balandžio 18: Apolonijus, Nomėga, Aistra, Gertautas, Totilė, Suvartas.

Saulė teka 5:10, leidžiasi 6:32. Oras vėjotas, šaltas, gali pasnigti.

### RADARINIAI LĖKTUVAI PATRULIUOJA NIKARAGUĄ

WASHINGTON, D.C. — Radariniai Amerikos lėktuvai pradėjo patruliuoti visą Vidurio (Centro) Ameriką. Ypatingas dėmesys: kreipiamas į Nikaragą, kur nusileidžia Sovietų lėktuvai, atskrendantieji iš Kubos, Granados ir kitų vietų.

Kad Centro Amerika netaptų kovos lauku, kaip šiandien tapo Salvadoras, radariniai lėktuvai nori bent žinoti, iš kur ir kada ateina svetimi lėktuvai.

Buvo skelbiama, kad Nikaragua pristato ginklus Salvadoro įsibrovėliams. Šie lėktuvai bandys nustatyti, iš kur Nikaragua gauna tuos ginklus. JAV vyriausybė turi įvairaus dydžio radarinius lėktuvus.

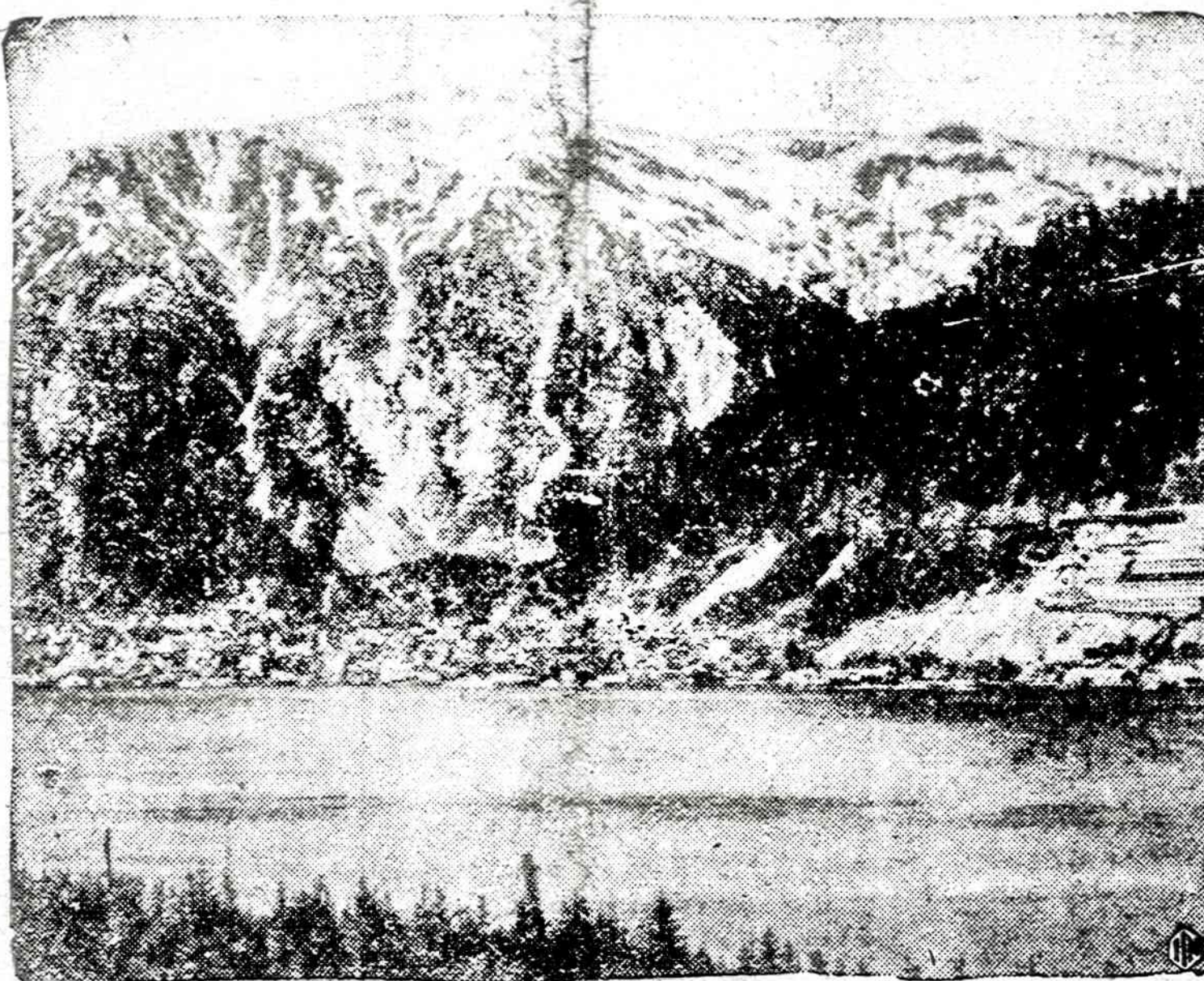
MIAMI, Fla. — Ketvirtadienį iš Kolumbijos sugrįžo 57 metų Texaco bendrovės inžinierius Kenneth Bishop. Jį buvo sučiūpę Kolumbijos teroristai ir pareikalavo už jo gyvybę labai didelės sumos pinigų. Bendrovė, pagal JAV nustatymą, atsisakė mokėti grobikams ir su jais nenorėjo užmegzti jokių ryšių.

Kolumbijos policija, susisiekusi su JAV inžinieriaus gimine, gavo vieną milijoną dolerių ir sumokėjo banditams. Visa laikta teroristai gsdino inžinierių Bishop, žiauriai su juo elgėsi, bet kai gavo milijoną dolerių, tai tuojau jį paleido.

Texaco bendrovė pasamde privatu lėktuvą ir už keturių valandų jis jau buvo Miami aerodrome. Kartu su juo į Ameriką atskrido ir jo žmona kolumbietė. Inž. Bishop gyveno ir dirbo Kolumbijoje 25 metus. Kada jį suėmė, tai grobikai nušovė abu jo asmens sargus.



Iš visų respublikonų vadų, senatorius Charles Percy geriausiai orientuojasi apie Amerikos užsienio politiką ir santykius su Sovietų S-ga.



Kanados šiaurėje yra visa eilė didelių kalnų, kurie tiesiasi į Arktiką. Ketvirtadienį vyriausybė prijungė prie Kanados dideles Arktikos sritis.

### WASHINGTONAS PERIMS CHICAGĄ VALDYTI BALANDŽIO PABAIGOJE

NAUJAI ĮSRINKTAS MERAS TARĖSI SU JANE BYRNE VAKARIENĖS METU, BUVO JOSIOS ĮSTAIGOJE

CHICAGO, Ill. — Trečiadienio vakarienes metu Harold Washingtonas pasisodino atvykusią Jane Byrne šalia savęs ir išsiaiškino daugelį jam rūpimų klausimų. Paaškęjo, kad J. Byrne yra draugiškai jam nusiteikusi ir yra pasiryžusi tvarkingai perduoti jam šio mišninio miesto administraciją. Diena galutinai dar nenustatyta, bet manoma, miesto perdavimas naujai įsrinktam merui bus balandžio 28 dieną.

Ketvirtadienį H. Washington buvo užėjęs į majorės J. Byrne įstaigą. Ten jiedu tarėsi įvairiais reikalais pusantrios valandos. Jane Byrne papasakojo Washingtonui, kad ji planavo 1992 metais suruošti Chicagoje tarptautinę parodą. Ji jau padarė pirmuosius žingsnius. Jane Byrne yra įsitikinusi, kad ruošiamą parodą Chicago gali būti labai naudinga.

Be to, manoma, kad demokratų partijos nacionalinė vadovybė pasirinkus Chicago savo visuotiniam suvažiavimui, išrenkant kandidatus į prezidentus 1984 metų rinkimams.

Jane Byrne dar papasakojo H. Washingtonui apie įvairius planus, kurių 18 įvairių programų jos administracija buvo pradėjusi vykdyti. Tačiau Washingtonas nerodė tuo didelio susidomėjimo ir paminėjo, kad jam reikės įvesti kelias reformas.

#### Jis pasirūpins rasti darbo bedarbiams

Naujai įsrinktas meras Washingtonas išklaušė visus majorės Jane Byrne planus, bet jai pranešė, kad jam labiausiai rūpi rasti darbo nedirbantiems čikagiečiams. Jis nori užmegzti artimus ryšius su bankininkais ir dirbtuvių savininkais. Jis pradžioje darbo klausimą išspręsti kad neužilgo Chicago būtų vi-

### REAGANAS NEVERCIA SANDINISTŲ VYRIAUSYBĘ

WASHINGTON, D.C. — Prez. Reaganas ketvirtadienį paneigė žinias, kad JAV stengiasi nuversti Nikaragvoj įsistiprinsia sandinistų vyriausybę.

Nikaragvos vyriausybė stengiasi nuversti Salvadoro rinktą vyriausybę. Salvadore buvo rinkimai, gyventojų dauguma pasisakė už dabartinę vyriausybę, bet sandinistai yra pasiryžę ją nuversti.

Iš Nikaragvos įsibrovę ginkluoti partizanai nori nuversti rinktą vyriausybę. Niekas įsibrovėlių neprasė. Kubiečiai juos apginklavo Sovietų ginklais, o dabar nori, kad Salvadoro valdžios atstovai tartųsi su ginkluotais įsibrovėliais. Prezidentas Reaganas pasakė, kad Amerika padės Salvadoro gyventojų rinktą vyriausybę.

#### RASTAS DAR VIENAS BALTA RUTULIUKAS

CHAPELL HILL, N.C. — North Carolina universiteto laboratorijoje išaiškintas dar vienas baltas kraujo rutuliukas. Iki šio metu buvo nustatyta, kad yra tikrai vienos rūšies baltas kraujo rutuliukas, bet ši pavasarij nustatyta, kad yra dvejoj: balti kraujo rutuliukai. Šis skirtingas kraujo rutuliukas nustatytas specialiai įrengta modernia mašina. Anksčiau niekas skirtingo negalėjo pastebėti.

Dr. Beverly L. Gammara pirmoji pastebėjo skirtingą baltą kraujo rutuliuką. Ji paklausinėjo specialistų, ypač dr. Jacob S. Hanher, kuris tuo reikalu yra labiau įsigilinęs. Pasirodo, kad jie anksčiau nebuvo pastebėję, bet kai dr. Gammara nurodė skirtumus, tai ir jie į tuos skirtumus atkreipė dėmesį. Šio mėnesio mokslo žurnale yra straipsnis apie tuos baltuosius rutuliukus. Dr. Gammara mano, kad šitas baltas rutuliukas padeda organizmui vesti kovą prieš piktuosius baltus kraujo rutuliukus.

### 36 MOKSLININKAI RADO Į ŠIAURĘ TEBESITESIANČIUS KALNUS

KANADOS VYRIAUSYBĖ PRISKYRĖ PRIE SAVO ŽEMIŲ ALPHA SRITYJE ESANČIUS KALNAGŪBRIUS

CESAR, Kanada. — Kanados mokslininkai, ištyrę Arktikoje po ledu einančius kalnagūbrius, pranešė vyriausybei, kuri visą Arktikos teritoriją, esančią tarp JAV ir Sovietų Sąjungos, prijungė prie Kanados teritorijos. Nutarimas buvo padarytas ketvirtadienį ir praneštas užsienio vyriausybėms.

Jau trys savaitės 36 Kanados mokslininkai tyrinėja po ledu esančius kalnagūbrius, kurie iš pietų eina beveik tiesiai į šiaurės ašigalį. Dabartinio metu visa šiaurė yra apšviesta. Mokslininkams lengviau orientuotis. Arktikoje jie įsirengė Cesar stotį, pasistatė ten palapines ir pradėjo tirti ne tik šiaurės pusrutulį, bet ir ledo bei vandens gylių. Svarbiausia, jiems pavyko surasti kalnagūbrius, kurie eina lenkta linija iš Kanados pakraščio į šiaurės ašigalį.

Alpha kalnagūbriai eina iš šiaurės Kanados. Resolute lankos tiesiai į šiaurės ašigalį. Kanadiečiai pasistatė Cesario stotį Alpha viršukalnių srityje. Kanadiečiai priskyre Alpha kalnagūbrius ir visus juos jungiančius vandenis prie Kanados teritorijos.

Šiaurės ašigalyje yra apsigyvenusi amerikietė kanadiečių rusų ir kitų tautų žmonių grupė, kurie atėjo į šią arktinę ašigalių skendantiems laivams arba užklydusiems keleiviams.

Antroji kalnagūbrių viršūnė esanti giliau vandenyje ir po ledu. Šie kalnagūbriai prasideda ledinuoto vandens pakraščiuje ir eina beveik tiesiai per šiaurės ašigalį į Grenlandijos pakraščius. Ta pavandeninė kalnagūbrių eilė pavadinta Lomonosovo kalnagūbriu.

Kanados vyriausybės atstovas Christopher Bansting iš Montrealio išlydėjo į Cesar sritį grupę mokslininkų ir parodė Alpha kalnagūbrių srityje gyvenančius ir dirbančius mokslininkus. Kanados žurnalistai turėj keliauti 3.000 mylių į šiaurę kad pamatytų mokslininkų veidą darbą.

#### LENKAI RUOSIA GEGUŽES PIRMOSIOS STREIKĄ

DANCIGAS. — Lenkų policija iš pasikalbėjimo su Lešek Valensa patyrė, kad Lenkijoje, nelegaliai veikiantieji Solidarumo vadai rengia didelį streiką šių metų gegužės 1 dieną.

Lenkai yra pasiryžę parodyti darbininkų galą grupę karininkų, dirbančių Sovietų Sąjungai. Niekas anksčiau nemanė, kad gen. Jaruzelskis bus toks glaudus Brežnevo ir visos Sovietų Sąjungos bendradarbis. Jis suorganizavo specialų militarinę policijos smogikų dalinį, kuri krito skaudžiausia smūgi Solidarumo nariams.

Dabar aiškėja, kad Solidarumo vadai buvo susirinkę ne Valensos namuose, bet kitur. Valensa nuvažiojo pas juos auto mobiliu. Policija tardo soferį.

#### RUSAI NETURI 747 TRANSPORTO LĖKTUVO

MOJAVE, Calif. — Sovietų agentai bandė visokiais būdais prieiti prie "Challengerio", be to, iki šio metu jiems nepavyko Rusai dar nepriejo prie "Challengerio" ir nepriejo prie astronautų, keliančių erdvėlaivį.

Kad rusai neprieitų prie "Challengerio", tai Amerikos erdvės vadovybė suplanavo pagaminti tokį B-747 lėktuvą, kuris pakeltų visą "Challengerio" ir parvežtų į Floridą.



Aleksandras Čaplikas, Susivienijimo Lietuvių Amerikoje viceprezidentas ir įvairių Bostono Lietuvių organizacijų veiklus narys, šio metu ekskursuoja po Europos centrą. Iš Vienos Naujienoms atsiuntė sveikinimus. Dabartinio metu jis važiuoja į Vengriją ir kitus Dunojaus pakraščius.

## J. VENCLOVOS ISTORINIAI DARBAI



Vincas Zemaitis

Recenzija (L. Liet., 1972 m., 16 nr.):

J. Venclova, "Lietuvos vardo kilmė". Išleista Chicagos Lietuvių Literatūros Draugijos, 1972 m., 51 psl.

Šių metų pradžioje pasirodė autorius studija "Mindaugo krikštus — Lietuvos krikštus", išleista Brighton Park Bendruomenės Valdybos. J. J. Venclova, pasiremdamas plačia literatūra ir daugybės autorių šiuo klausimu pasiskaitymais, šią tezę aiškiai įrodė.

Dabar, neseniai pasirodžiusiam veikalui, autorius tais pat metodais nagrinėja Lietuvos vardo kilmę. Jis nurodo, kad Lietuvos vardas yra senas, kaip ir pati lietuvių tauta. Tik jis buvo ribotai vartojamas. Tų laikų tolimiems, svetimiams mokslininkams jis nebuvo žinomas; jie vadino lietuvių tautos gentis įvairiais vardais. Artimesniems jų kaimynams, pavyzdžiui keltams ir kitiems Lietuvos vardas buvo žinomas, ir jie jį nunešė į Britaniją, Daniją, Italiją.

Gal tai turėjo ryšio su senųjų arijų laisvės dievaitės Lietuvos vardu, kurią ypatingai, kaip laisvės mylėtojai, garbinę senieji lietuviai. Dėl to jie šios dievaitės vardu galėjo būti vadinami. Įdomu, kad pas senovės keltus taip pat buvo dievaitė Lietavis vardu. Ji galėjo būti laisvės dievė, nes buvo artima karo dievui Marsui.

Dr. L. Poblocki rašo, kad pirmą kartą istorijoje Lietuvos vardas paminėtas vengrų kronikoje, hunų vado Atilos 450 metais po Kristaus, kai jis tais metais buvo užpuolęs Lietuvą, tą patį tvirtina ir Simonas Keza savo kronikoje. Atila metus naikinęs Lietuvą, po to per Skitiją nužygiavę į Dakiją.

Grailių autoriai lietuvių vadinę hyperborėjais, atsiet šiaurietiais. Romėnų istorikai (Tacitus) juos vadinė aiščiais, aesi, gal iš germanų žodžio — rytiečiai. Šis lietuvių ir jų genčių vardas ištvėrė veik visą tūkstantį metų, kai arčiau pažinusieji lietuvių pradėjo vadinti tikruosiu Lietuvos vardu.

Pas indoeuropiečius pagarboj buvo laikomas baltas žirgas, kuris reiškė pergalę. Arklys buvo vaizduojamas Vyciu — raiteiliu ant balto žirgo. Yra duomenų, kad lietuvių žemėse buvo daug laukinių arklių ir lietuvių pir-

mieji juos prijaudinę. Vėliau žirgas igijo religinę pagarbą, kaip bendras karo žygių dalyvis, ir raitelis žirgu buvo valstybės, antspaudė, ne tik pas lietuvių, bet jiems giminingus trakus.

J. Venclova pateikia daugybę trakų vietovardžių ir asmenvardžių, kurie beveik vienodai rašomi ir turi tą patį prasmę kaip ir lietuvių kalboje. Tas aiškiai įrodo, kad lietuviai buvo vadinami trakais. Trakų dievė Zemyna pas lietuvių žemyna yra ta pati žemės dievė. Taip pat lietuviai buvo vadinami getais, skitais ir sarmatais. Dr. K. Gečys rašo: "Aisčių gentys sudarė vieną lietuvių kilmės tautą, turėjo tuos pačius papročius ir tą pačią tikybą".

Vokiečių politiniai tikslai prikengtas lietuviškoms gentims "aito" vardas, prieštaraujantis istorinei tiesai. Jis pradėtas vartoti dr. G. Nesselmanno 19 simetinio viduryje, tuo vardu buvo vadinami seni vokiečių kolonistai, įsikūrę jų vadinamoje Kurlandijos, Livlandijos ir Estijos provincijose. Tokiu būdu baltai su lietuviomis bei jų gentimis nieko bendro neturi, ir tektų grįžti prie seno lietuvių-aisčių vardo.

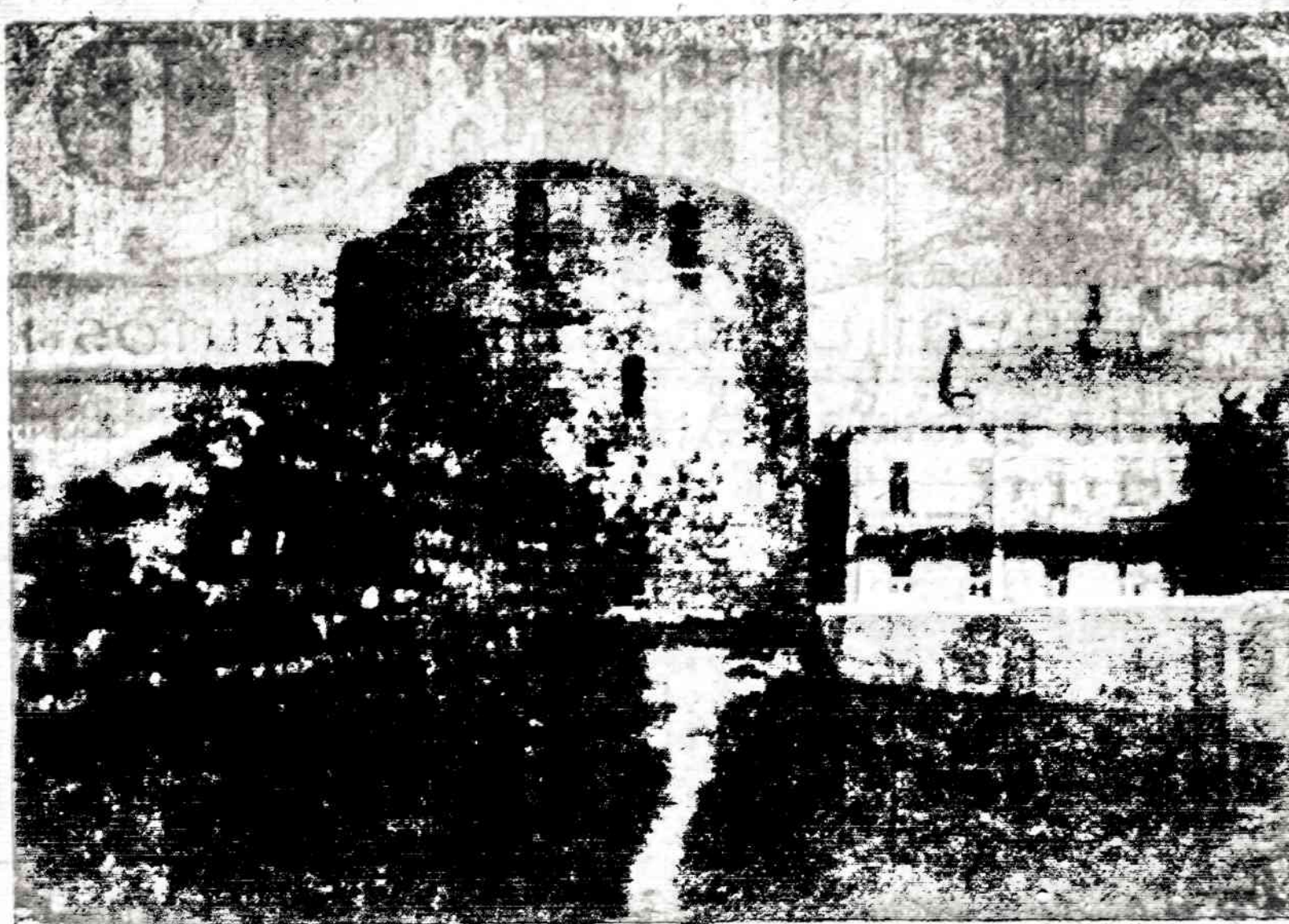
Išvado J. Venclova teigia: "Lietuvos vardas yra kilęs nuo laisvės dievės Lietuva, kuri lietuvių buvo garbinama iš seniausių laikų ir kurios atvaizdas dabar išsiliko Lietuvos valstybės zenkle Vytis".

Brošiūros pabaigoje autorius, pasiremdamas istoriniais šaltiniais bei duomenimis, įrodo, kad visus Lietuvos valdovus net vėliau sėdėjusius Vilniaus soste, pradėdant Mindaugą ir baigiant Jogaila, reikia laikyti karaliais, o ne didžiausiais kunigaikščiais, sutinkant su žymiausiu Lietuvos konstitucinės teisės žinovu prof. M. Roemerio nuomone, kad tik Lietuva, kada ji per Jogailą susijungė personaline unija su Lenkija į vieno karaliaus karūną, virto Didžiąja Lietuvos kunigaikštija (priėmus Vytautui 1392 m. Didžiojo Lietuvos kunigaikščio titula), nors savo suvereninės valstybės pobūdžio neprarado. Todėl autorius pataria neskriausti savo valstybės praeities, patikaujant svetimiesiems.

Ig. Medziukas, "Lietuviai žilų senovė (Lietuvių Dientos, 1973 m., 7 nr.):

Šiais laikais aktuali ieškoti savo kilmės šaknų. Gal tas motyvas ir paskatino autorių J. Venclovą imtis šios temos, kurią jis dideliu kruštumu, pasiremdamas daugelio mokslininkų veikalais, kritiškai peržvelgia ir, laikydamas mokslinio objektyvumo, padaro reikalingas išvadas.

Pirmiausia aiškinama Lietuvos vardo kilmė, prieinant išvados, kad šis vardas yra kilęs iš laisvės dievės Lietuva. Toliau,



1362 metais kryžiuočiai puolė ir išgriovė Kauno pilį.

remdamasis istoriniais ir archeologiniais šaltiniais, autorius stengias nustatyti laiką, kada lietuvių kiltys apsigyveno prie Baltijos jūros. Manoma, kad tai buvo tarp antrojo ir trečiojo tūkstantio prieš Kristų. Lietuviai savoje žemėje yra pirminiai gyventojai (aborigenai), jie seniausią indoeuropiečių šaka, reprezentantai pūminės arijų šeimos.

Autorius taip pat stengiasi nustatyti lietuvių gyvenamuosius plotus senovėje. Vakaruose jų gyvenvietės rėmėsi Vyslos žemumiu ir Baltijos jūra iki Finų įlankos; pietuose nusitęsė iki Prietės ir Būgo upių; rytuose siekė Oka ir Dniepro aukštupius, šiaurėje — manoma lietuvių gyvenus net dabartinę suomių teritoriją.

Paliečiamas lietuvių susiskirtymas į pagrindines šakas: suduvius — jotvingius, prūsus bei prutenus, centrinius lietuvius, letgalius bei letus. Tragiškas istorinis letgalų gyvenusių dešiniame Dauguvos krante, atsikyrimas, užkariavus juos vokiečių ordinui, davė pagrindą susiformuoti atskirai latvių tautai.

Nagrinėjant šią temą, paliečiami lietuvių santykiai su gudais bei krivyčiais. Nors dėl vartojamos kalbos jie daugiau laikomi slavų tauta, tačiau, autorius surinktais duomenimis, kraujo grupių struktūra jie visai nepanašūs į slavus. Antropologinėmis savybėmis jie yra artimesni lietuviams negu rusams. Manoma, kad tai buvusi paskira lietuvių tautos kiltis, tik dėl susidėjusių nenalankių aplinkybių susilavėjusi.

Pačias šiaurines lietuvių kiltis žemes pirmaisiais šios eros amžiais užėmė finai. Čia susiformavo suomių tauta. Suomių kalboje randama daug lietuviškų žodžių. Taip pat daugelyje lietuvių dainų melodiškai randama panašumo, ir net gyventojų pasidavimas šiuo dviejų tautų artimam

ryšius. Panašiai yra ir su estais.

Skyriuje, kuriame aptariamas lietuvių būdas, autorius randa šias gerąsias savybes: humaniškumą, ramumą, religingumą, dorumą, švelnumą, blaivumą, paprastumą, sąžiningumą, jautrumą, vašingumą, narsumą, tėvynės meilę, atsparumą, sumanumą, darbštumą, taupumą, išradingumą, drausmingumą, kantrumą, ištikimumą, poetiškumą. Iš neigiamų bruožų paminėtini: ilgas galvojimas, neapsisprendimas, vėlavimas, savim nepasitikėjimas.

Senovės lietuvių visuomenės santvarka reiškė patriarchalinę formą. Manoma, kad lietuviškų kiltų gyvenamąjį teritoriją buvo susidariusios mažos, valstybės, kurias jungė į federaciją vyriausias kunigas krivaitis. Taigi būta teokratinės valstybės bruožų.

Senovės lietuvių tikyba — pamėta tvirtais moralės pagrindais, ypatingai pabrėžiama meile artimui ir tėvynei. Tai beveik prilygo Dekalogo nuostatom: švietimas buvo dvasininkų bei vaidilų funkcija. Remiantis archeologiniais duomenimis senovės lietuvių kultūra bei civilizacija buvusi aukštesnė, negu kaimyninių tautų.

Lietuvių kalba yra pagrindinė šaka indoeuropiečių kalbų, nuostabiai išlaikiusi senovines formas. Senovės liaudies dainos — brangus kultūrinis palikimas. Dainų melodijos siekia gilia senovę. Populiariausias muzikos instrumentas — kanklės. Tauti-

niai pirminiai šokiai surišti su senąja religija. Manoma, kad ir tautiniai margi drabužiai yra išsilikę iš pirminio indoeuropiečių gyvenimo ir iš jų protėvynės laikų. Tautosakoj, susikaupusioje per ilgus amžius, atspindi tautos kūrybinę galią. Seniausiąs liaudies menas reiškiasi puošalų gamyba, gintarinėmis gurelėmis, keramikos dirbiniais, medžio raizginiais.

Senųjų lietuvių papročiai — labai įvairūs, tipiški, išlaikę archaines formas. Lietuviškas vašingumas buvo plačiai žinomas. Čia paliečiamas ir ekonominis gyvenimas. Jau prieš 2000 metų lietuviai augino javus, gyvulius, turėjo savo trobesius. Būtininkystė, žuvininkystė taip pat buvo pragyvenimo šaltinis. Skani duona buvo kepama iš ežeruose augusių agarų. Prekyba gintaru buvo žinoma senovėje ir vyko su graikais ir finikiečiais, vėliau su Romos imperija ir kitais Vak. Europos kraštais. Brangieji kailiai ir gyvuliai taip pat buvo prekybos objektas.

Šiai temai išgildinti J. Venclova panaudojo 266 šaltinius, apie 60 lietuvių kalba, kitus anglų, vokiečių, prancūzų, lenkų, rusų ir kitomis kalbomis. Pradžioje yra įdėtas žemėlapis — lietuvių gyvenamas plotas žalvario amžiuje, sudarytas miškininko A. Beleskos. Gale trumpa anglų kalba santrauka, paaiškinanti apie lietuvių tautos kilmę ir kultūrinį paveldėjimą. Įvade autorius kukliai pasisako, kad surinkta medžiaga norėjęs pasidalinti su visuomene ir ypač tais, ku-

## NUSIZEMINIMO JAUSMAS NĖRA NAUDINGA YPATYBĖ

Apie dvi kraštutinybes, kurių mas savotiška dorybė ir teigiamas būdo ypatybė, bet mes, lietuviai, per daug turėdavom tokių gerumų! Šiais laikais privalone pasireikšti ne tik kuklumas, bet ir pasitikėjimu savimi.

Visi mes, nepaisant kokioje padėtyje mes nebūtumėm, esame reikalingi lietuviškiems darbams ir bendram mūsų tautiečių progresui.

Daugelis mūsų tautiečių davis yra linke manyti, jog kiti yra gudresni arba gabesni už mus; jog lietuviai kaip mažesnė grupė savaime turi pasilikti užpakalinėse vietose politikoje, biznyje, kultūriniam šios šalies gyvenime ir pan.

Sykiau su tuom, vienas kitas iš mūsų esame užsikrėtę mintimi, jog atvykę iš tam tikrų kraštų: Airijos, Anglijos, Vokietijos, Švedijos ir pan. žmonės yra prašmatnesni už mus vien tik dėl to, kad jie čia yra stipriau išgalėję ar anksčiau atvykę.

Bet tokie ir panašūs galvojimai yra klaidingi. Vienos ar kitos tautinės grupės vertę negali nulemti vien tik skaitlinės ar laikas išsikūrimo šioje šalyje.

Lietuviai pradėjo atvykti į šią šalį didesniais grupėmis prieš šimtmetį, bet per tą laiką jie spėjo padaryti didelį progresą. Mes turime progą dar anksčiau iškilti, jei tik to sieksime ir turėsime daugiau pasitikėjimo savimi.

Tas "inferiority complex" dažnai užklumpa ir paskirus asmenis. Tie, kurie nėra išmokslingi arba nesukrovė turto, jaučia žemesnį už kitus ir vengia pasireikšti viešame gyvenime ir lietuviškoje veikloje. Panašus kuklumas kadaise buvo skaito-

rie ateityje rašys plačiau apie tautos senovę. Iš viso matyti, kad autorius rašydamas įdėjo daug trūso. Vieno dalyko skaitytojas gali pasigesti, tai turinio rodyklės. "Lietuviai žilų senovė", autorius J. Venclova. Išleido dr. M. Morkūnas, 1978 m., 94 p. Lietuvių gilių senovės pėdsakai.

## VASAROS LAIKAS

Nuo balandžio 1 d., kaip ir visoje Sov. Sąjungoje, Lietuvoje įvestas vasaros laikas.

Laikrodžio rodyklės tą dieną buvo pasuktos viena valanda į priekį.

— Izraelio gynybos ministeris Mosė Arens patarė vyriausybei rūpintis apginkluoti savo karių kitomis priemonėmis, nepriklausyti nuo Amerikos.

— Generolas Galtieri patrauktas karių garbės teisman. Jam gali nuplėsti visus laipsnius ir išmesti iš kariuomenės.

— Penktadienį aukso uncija kainavo \$438.

## ENERGY WISE



Buy a car no larger or more powerful than you need.  
Don't be a Born Loser!



Vincas Samaska

## PADEKA

Dekojame Jo Eksel. vysk. Vincentui Brizgiui už pamaldas bažnyčioje, kan. V. Zakaraskui už pamokslą, Šv. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčios chorui, dirig. A. Linui, vargonais palyd. A. Eitulytei ir sol. A. Giedraitenei; už pamaldas savo parapijų bažnyčiose kun. A. Trakiui ir kun. J. Juozapaitiui;

už pagalbą išlaidų prie žuvusių dėl Lietuvos laisvės pamioklo dr. J. Masilionui ir jo mokyklos auklėtiniams; Lietuvos gen. vicekonsulėi M. Krauchūnaitė, kongr. Richard Durbui, kongr. Martin A. Russo, Hmois valstijos gubernatoriaus pavaduotojui George H. Ryan, sen. Fr. Savickui, ald. F. Brady ir dr. A. Pranskevichui už turtingą paskaitą;

Lietuvos Vycių chorų — dirig. E. Strolia, lietuvių tautinių šokių grupės "Lietuvos Vyciai" — mok. Dr. Zapolui, lietuvių tautinių šokių grupės "Grandis" ir vaikų darželio vedėjai I. Smichauskienėi, apsiųstėjui C. Rukuižai;

Dekojame visai lietuvių visuomenei ir organizacijoms už dalyvavimą pamaldose ir Lietuvoje. Nepriklausomybės minėjimo akademinėje Nuosirdi mūsų padėka visiems, prisidėjusiems su pinigine auka prie Lietuvos laisvinimo darbo.

Chicagos Lietuvių Taryba

## There are so Many Reasons to Protect Your Forests



## For constipation relief tomorrow reach for EX-LAX tonight.

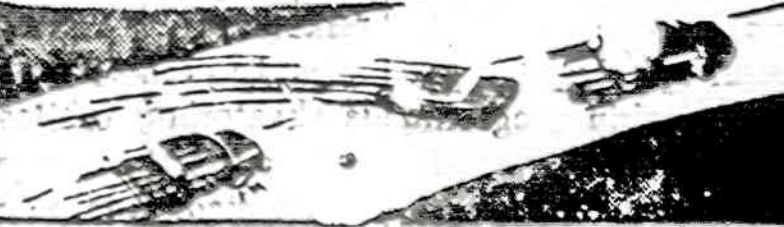
Ex-Lax helps restore your system's own natural rhythm overnight. Gently. Dependably. Try it tonight. You'll like the relief in the morning. • Chocolate or pills, Ex-Lax is "The Overnight Wonder."

Read label and follow directions.  
© Ex-Lax, Inc., 1982



## SOME CHICAGO MOTOR CLUB TIPS ON EXPRESSWAY DRIVING

DON'T CUT IN BETWEEN CARS THAT ARE ALLOWING SAFE FOLLOWING DISTANCES.



YOU'LL RUN INTO TROUBLE IF THERE'S A SUDDEN STOP WHILE YOU'RE FOLLOWING TOO CLOSELY.



IF YOU DRIVE AT THE MINIMUM SPEED 57 M.P.H. IN THE RIGHT LANE.



## VASARIO 16 MINĖJIMAI VOKIETIJOJ

Huettenfeld

Lietuvos nepriklausomybės atstatymo 65-ųjų metų minėjimą Vokietijos LB Valdyba surengė š. m. vasario 19 Huettenfelde. Iškilmės pradėtos bendromis pamaldomis Huettenfeldo katal. bažnytelėje, laikomomis evangelikų senjorų kūr. J. Urdės ir katalikų sielovados direktoriaus tėvo dr. Konstantino Gulbino, OFM Cap. Senj. Urdės pasakė pamokslą apie Dievo santykį su žmonėmis ir skaitė maldas, o dr. Konst. Gulbinas — bažnytinę chorale ir pilnutėlį. Bažnytelė giedojo lietuviškas giesmes, vargonuojant A. Paltinui.

Po pusvalandžio apie 350 tautiečių ir jų svečių susirinko Euergerhause. Čia minėjimą pradėjo Vokietijos LB Valdybos pirmininkas Vingaudas J. Damijonaitis. Nuosirdžias sveikinimo kalbas pasakė Bundestago nariai dr. Klaus Kubler, SPD, ir dr. Carl Otto Lenz, CDU. Lampertheimo burmistras Gisbert Dieter ir Huettenfeldo seniūnas Edmund Maul. Perskaitė lygi sveikinimą prastu.

V. J. Damijonaitis, pasveikinęs aukštuosius svečius ir visus susirinkusius, priminė prieš šimtą metų pradėtą kovą už išsilaisvinimą iš rusų priespaudos. Ausros pasirodymų, kuri tęsiama ir šiandien. Ta kovą anksčiau pareikalavo ir dabar reikalauja daug žmonių. Svetur gyvenę lietuviai yra įsijungę į gyvenamuosius kraštus ir sąžiningai atlieka pilietines pareigas, tačiau nėra pasirodę atsisakyti savo turtinio identiteto. Jie su džiaugsmu sutiko š. m. sausio 13 Europos parlamento priimtą rezoliuciją dėl Pabaltijo dekolonizavimo.

Vokietijos LB Valdybos pirmininkas kalbėjo išsamiai ir palankiai cituodamas vokiečių spaudoje.

Pagrindinis kalbėtojas buvo Lietuvos vokiečių pastorius Alfredas Prancikaitis. Kalbėjo daugiausia ne savo paties, bet savo verslams lietuvių poetų žodžiais. Priminė, kad lietuviai viduramžiais didžiai pasitarnavę Europai, sudarydami užtvarką prieš besiveržiančias mases iš Azijos, patys pakliuvę į slavų vergiją. Tik po I pasaulinio karo atstatė nepriklausomą valstybę. Lietuvos laisvė, kaip ir kitų tautų, buvo išnaudota. Laisvės ir te-

viskės dainius Maironis jau XIX ir XX amž. sąvartojė žadino tautinį susipratimą ir pranašavo laisvę. Jis tapo laisvės šaukliu. A. Prancikaitis vertimų recitalis, pavadintas "Iš vieno į kitą krantą", buvo persunktas tėviškos ilgesiu, kuris, anot jo, visuomet yra laisvės ilgesys. Vertėjas savo kūryboje mato dvigubą prasmę — įveikimą dvi tautos skiriančio vandens ir atkūrimą lietuvių poezijos vokiečių kalba. Iš tikro Prancikaitis yra vienas gabiausių lietuvių poezijos vertėjų į vokiečių kalbą. Gaila, kad jo vertimai iki šiol nėra pasirodę atskiru leidiniu.

Tautinių šokių programą atliko Vasario 16 gimnazijos jaunieji, pasokdami Noriu miego, kalveli, ir vyresnieji, sušokdami pakelkioji, klumpakioji bei landytini, šokėjai, vadovaujami mokyto. Juozas Slavickienė. Šoko graikščiai, taip kad žiūrovai nei nepastebėjo, jog daugelis jų buvo varginami Huettenfelde siautusių gripo.

Solistė Nelė Paltinienė, neseniai atvykusi iš paverptos Lietuvos, gausiesiems Vokietijos lietuviams pasirodė pirmą kartą. Dviem išėjimais rašikiai padainavo per dešimt lietuvių ir sveiktųjų kompozitorių estradinių dainų. Ypač gražiai skambėjo jos dainos, atliekamos su gimnazijos mokinių chorų, vadovaujamu Arvydu Paltinu.

Iš toliau atvykę, buvo apsirūpinę nakvynėmis gimnazijoje, viešbučiuose arba pas pažįstamus, tai po programos niekas nekubėjo namo. Šauniai šokių kapelei Hero-Trio grojant, buvo linksminama iki po vidurnakčio.

Gausūs svečiai nesigailėjo aukų, kurias uoliai rinko Vokietijos LB Valdybos vicepirmininkė Živilė Grodbergienė su mok. Kostu Grodbergu renginio išlaidoms padengti. Sekretorė Martytė Šmitienė ir Ona Bartusevičienė, jun., žėrė pinigų į kassą už barų patarnavimus. Kava ir pyragais ysus aprūpino Vokietijos lietuvių jaunimo sąjunga. Žvaliai sukosi pirmininkė Ramunė Buivienė, Robertas Slavikas, Arvydas Gronau, Tomas Bartusevičius ir kiti. Pelnas paskirtas atstovų kelienei į V. Pasaulio lietuvių jaunimo kongresą JAV-bėse ir Kanadoje. Užkandžių — dešrų su kopūstais ir sumuštinių — bufetą laikė Romuvos lietuvių moterų klubas.



M. Stankūnienė.

Balandis

vadovaujamas Eug. Lucienės, talkinant V. Sabienei ir kitoms. Gėrimų barą tvarkė dviejų Antanų (senj. ir jun.) Šiugzdinių šeimos, Vokietijos LB Valdybos išdėminkas V. Bartusevičius, Živilė ir Kostas Grodbergai ir Ramunė. Renginyje laikomas pavyskusi tiek organizacijos, tiek programos, tiek ir finansinių atžvilgiu.

Muenchen

Vasario 16 šventę VLB Muencheno apylinkės valdyba surengė jau vasario 12 Susitikimo namuose. Salė buvo papuošta šukių "Per Ausrą ir rytojų" ir mūsų trispalvėmis bei gėlėmis. Minėjimas pradėtas kun. K. Senkaus aukotomis šv. mišiomis. Vargonėliais grojo prof. dr. V. Vasyliūnas.

Programą pradėjo VLB Muencheno apylinkės pirmininkas dipl. inž. R. Hermanas. Nuosirdžius sveikinimo žodžius tarė referentas užsieniečių pastoracijai Freisingo vyskupijoje mons. Mueller, Susitikimo namų vedėjas Liepinis ir latvių atstovė Szczepėnik.

Paskaitininkas, buvęs muencheniškas, vyr. mokyto Vincas Bartusevičius, M. A. kalbėjo lietuviškai. Pastebėjęs, kad nors tarptautinėje politikoje dar vis neišsigali moraliniai pradai, tačiau yra ir prosvaitė. Vieną jų — š. m. sausio 13 Europos parlamente labai didele balsų dauguma priimta rezoliucija, reikalaujanti Jungtinėse Tautose kel-

ti ir spręsti Pabaltijo tautų dekolonizavimo klausimą. Pabrėžė reikalingą išlaikyti lietuvių sveiką ir solidarizuotis su savo tautiečiais tėvynėje, drąsiai besipriešinančiais okupanto užmačioms ir ginančiais teises bei tikėjimą.

Meninei programai vadovavo stud. Jūratė Barasaitė. Ji supaindino klausytojus su soliste Vilija ir smuikininke Henrieta Mozūraitėmis iš Hamburgo. Vilija sodriu altu dainavo J. Gruodžio harmonizuotas mūsų liaudies dainas lietuviškai ir R. Sumano kompozicijas vokiškai. Henrieta užtikrintai pagrojo B. Bartoko šešis rumunų šokius ir L. v. Beethoveno romaną smuikui. II dalyje Vilija padainavo dvi K. Brundzaitės raudas ir tris V. Barkausko humoreskas, sušilaukdamas triukšmingų katučių ir gėlių. Akompanavo pianistė Evi Schieferstein.

Ratukas sušoko porą tautinių šokių, vertingai pajavirindamas meninę programą. Vėliau vaišintasi suneštinėmis gėrybėmis, šnekučiuotasi ir dainuota iki vėlyvos naktelės.

Vasario 16 proga VLB Muencheno apylinkės valdyba išleido bendralaiškį Nr. 1. Turinyje minėtas apie Vasario 16 šventę ir kvietimas į ją; prel. dr. Jonui Avizai pasitraukus į poilsį. Pranešama, kad visuotiniame apylinkės narių susirinkime išrinkta Valdyba taip pasiskirstė pareigomis: pirmininkas inž. R. Hermanas, sekretorė J. Barasai-

tė ir išdėminkė A. M. Landienė. Kontrolieriai — dr. S. Girmius, J. Jurkonis ir V. Karužienė. Rašoma ir apie Ratuko užmojų pagyvinti savo veiklą, apie Kūčių vakarą, Kalėdų eglutę ir Vilniaus kamerinio orkestro koncertus Dachau ir Muenchene.

Hanover

Lietuvos nepriklausomybės atstatymo 65-ųjų metų minėjimą surengė š. m. sausio 8 išrinkta naujoji LB apylinkės valdyba. Šv. mišias už Lietuvą ir jos laisvę kovotojų aukoją ir pamokslą pasakė kun. V. Šarka šv. Kristupo bažnyčioje.

Minėjimas vyko po kavutės Laisvalaikio namų salėje Štöckene, papuoštoje lietuvių ir vokiečių vėliavomis, vėjų ir gėlių. Šventę pradėjo apylinkės pirmininkas Vytautas Ramanauskas. Paskaitą lietuviškai ir vokiškai skaitė kun. V. Šarka, primindamas klausytojams svarbesnius Lietuvos istorijos momentus ir nušviesdamas dabartinę padėtį okupuotame krašte. Žuvusieji už Lietuvos laisvę pagerbti susikauptame minute. Sugiedotas Lietuvos himnas. Visų užsieniečių vardu pasveikino AGAFINO (Arbeitsgemeinschaft Auslaendischer Flüchtlinge in Niedersachsen) pirmininkas D. Djurič, Salzgitterio lietuvių vardu — VLB Lebendstedto apylinkės pirmininkas A. Kairys.

Po paskaitos ir sveikinimų smagiai pasišokta ir padainuota.

## Marquette Parko Lietuvių Pensininkų Sąjungos visuotinis susirinkimas

1983 m. balandžio 3 d. Vytauto Didžiojo šaulių salėje Pensininkų S-gos pirm. St. Vanagūnas 1:15 val. pradėjo susirinkimą ir sveikino gausiai susirinkusius dalyvius. Sekretoriumi pakviestas J. Jokubka. Pirmininkas perskaitė valdybos patiektą dienotvarkę, kuri priimta be pataisų. Po to pranešė, kad šiandien, po susirinkimo, vaisės bus apmokėtos iš valdybos kasos.

Prie įėjimo buvo renkamos aukos Pasiuntinys rūmų remontui. Prašė aukoti, nes trūksta dar kelių tūkstančių remontui baigti gegužės mėn.

"Ausros" šimtmečio minėjimui pakviestas žymus pedagogas Ig. Scerfinas. Gan detalai nupasakojo Lietuvos istoriją, uniją, išsimokslinusių lietuvių, kurie, kurdami prieš graždančios įvedimą, išleido "Ausrą" ir per ją skleidė lietuvių. Susidarius palankiomis aplinkybėmis, Lietuvą atgavo laisvę.

Už taip įdomią paskaitą pirmininkas St. Vanagūnas dėkojo, o dalyviai plojo. Atsisojimui pagerbti pernai mirę penki nariai. S. Janušienė valdybai prisijungė padėkos laiškas už pareiktą užuojautą. 1982 m. spalio 6 d. susirinkimo protokolą perskaitė sekretorė E. Paškienė.

Priimti devyni nauji nariai. Jiems atsisojus, plojome. Valdybos veiklos pranešimą padarė pirm. St. Vanagūnas. Kadencijos metu buvo keturi susirinkimai, penki valdybos posėdžiai, šešios išvykos. Dalyvavo Navy Pier festivalyje ir Hilton Hotel.

Valdybos ilgametis kasininkas J. Blažys patiekė kadencijos metu turėtas pajamas ir išlaidas. Kovo mėn. 9 d. kašos saldo \$7,495.78. Pinigai laikomi Midland banke.

Kontrolės komisijos protokolą perskaitė J. Tamulis. Paškevičius buvo išvykęs, tai reviziją balandžio 10 d. padarė J. Tamulis su p. Dirmantu. Kadangi atskaitomybė vedama pavyzdžiai, tai patikrina įrašus ir radę viską tvarkoje.

Grojo Jonas Jakobas ir Romualdas Gasiūnas. Lietuviškų plokštelių muzika pasirūpino Alg. Pralis. Vaisės paruošė Anelė Kalinauskienė, Petrė Pralienė, Bronė Kubatienė su dukra, A. Ilgaudienė ir kt. (Būs daugiau)

## MEET THE CHALLENGE!



SERVE WITH PRIDE IN THE NATIONAL GUARD

## NEBRANGIOS, BET VERTINGOS KNYGOS

**LITERATORA**, lietuvių literatūros, meno ir mokslų 1854 m. metraštis. Jame yra vertingi, niekuomet nesenstanti, Vinco Krėvės, Igno Šlapelio, Vinco Maciūno, P. Jonko, V. Stankos, J. Raukščio, dr. Kazio Griniaus, taip pat K. Matusevičiaus ir V. Meilaus straipsniai bei studijos, iliustruotos nuotraukomis. M. K. Ciurlionio, M. Šileikio, V. Kašubos, A. Rūkštelės ir A. Varnos kūrybos poveikiais. 365 pusl. knyga kainuoja tik \$3.

**DAINŲ ŠVENTES LAUKIOSE**, poetės, rašytojos ir tautinių šokių pirmūnės Juozės Vaičiūnienės atsiminimai apie dainų šventes bei jų istoriją ir eigą. Įdomi skaityti ir nedainuojantiems, gerintis autorės puikiai stiliumi ir surinktais duomenimis bei užkuliais. Studija yra 151 pusl., kainuoja \$2.

**VIEŅISO ŽMOGAUS GYVENIMAS**, Antano Rūkės aprašymas Juozo Adomaičio — Dėdės šerno gyvenimas. Tai ne savęs gyvenimo bruožų aprašymas, bet tikslus to laikotarpio buities litratūrinė studija, suskirstyta skirsnėliais. Ta 206 puslapių knyga parduodama tik už \$2.

**LIETUVISKASIS PAMARYS**, Henriko Tomo-Tamašausko įdomiai parašyta studija apie Rytprūsius, remiantis Pakalnės ir Labguvos apskrityų duomenimis. Aprašymai įdomūs kiekvienam lietuviui. Dėdinyje iliustruotas nuotraukomis, pabaigoje duodama vitovardžių pavadinimų ir jų vertinimų vokiečių kalba. Labai nudingoje 333 pusl. knygoje yra Rytprūšių žemėlapis. Kaina \$4.

**KĄ LAUMAS LAIME**, rašytojos Petronėlės Orsintaitės atsiminimai ir mintys apie gyvenimą ir vietą nepriklausomoje Lietuvoje ir pirmaisiais bolševikų okupacijos metais. Knyga turi 234 puslapius bet kainuoja tik \$3.

**JULIUS JANONIS**, poetas ir revoliucionierius, nesuprastas ir klaidingai interpretuojamas gyvenime ir politikoje; tik ne žargio žaizdino knygoje apie Juliano Janonio gyvenimą ir poeziją. Dabar būtų ji galima pavadinti kovotojų už žmogaus teises. Knyga yra didelio formato, 265 puslapių, kainuoja \$6.

**BATIRINĖS NOVELS**, M. Zoschenko kūryba, J. Valaškaitės vertimas. 204 pusl. knygoje yra 80 sąmojingų novelių. Kaina \$3.

Knygos parduoda Naujienos, 1739 So. Halsted St., Chicago, IL 60608. Užsakymai pateikiami telefonu 476-2206.

## SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

MAISTAS IŠ EUROPOS SANDELIO

2608 West 69th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. 925-2787

Didelis pasirinkimas geros rūšies įvairių prekių

MARIJA NOREIKIENĖ

## SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Cosmos Parcels Express Corp.

MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE

1101 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. 925-2737

J. N. MARANTINAI

## JAY DRUGS VAISTINĖ

2759 W. 71st St., Chicago, Ill.

• ROPSTINGAI IŠPILDOMI RECEPTAI • PAMINĖ KAT BAL DUMYNAI • KOSMETIKOS REIKMENYS

Atidara šokiadieniais nuo

1 val. ryto iki 10 val. vakara.

Šeštadieniais nuo 2 val. ryto iki 2 val. vakara.

A. KULČAN, B.S., Registruotas vaistinė

Tel. 476-2206



Inž. LIUDAS MIKŠYS, 50 metų studijavęs, kaip

IŠ PRAEITIES ŪKANŲ ATEINA LIETUVA,

parašė 700 puslapių knygą, kurioje sudėję viską, kas bet kada ir bet kur, bet kuria kalba buvo parašyta apie Lietuvą, lietuvių ir lietuvių kalbą. Jis mokėsi kartu su kun. Jaunium ir prof. K. Būga pas geriausius šimtmečio pradžios kalbininkus, padarė lietuvių kalbą liečiančias ištraukas, paruošė tikslus vertimus ir patarė mums toliau studijuoti.

Kaina \$25. Kiti viršeliai, Paltas \$2.

NAUJIENOS

1739 S. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS, USPS 37494000

|                                                                                                                                                                                                                                |                 |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|
| As of January 1, 1980                                                                                                                                                                                                          | metams          | \$40.00 |
| Subscription Rates:                                                                                                                                                                                                            | pusei metų      | \$22.00 |
| Chicago \$45.00 per year, \$24.00 per six months, \$12.00 per 3 months. In other USA localities \$40.00 per year, \$22.00 per six months, \$12.00 per three months. Canada \$45.00 per year; other countries \$48.00 per year. | trims mėnesiams | \$15.00 |
|                                                                                                                                                                                                                                | vienam mėnesiui | \$4.00  |
| 25 cents per copy                                                                                                                                                                                                              | Kanadoje:       |         |
| Nuo sausio pirmos dienos                                                                                                                                                                                                       | metams          | \$45.00 |
| Dienraščio kainos:                                                                                                                                                                                                             | pusei metų      | \$24.00 |
| Chicagoje ir priemiestuose:                                                                                                                                                                                                    | trims mėnesiams | \$12.00 |
| metams                                                                                                                                                                                                                         | vienam mėnesiui | \$5.00  |
| pusei metų                                                                                                                                                                                                                     |                 |         |
| trims mėnesiams                                                                                                                                                                                                                |                 |         |
| vienam mėnesiui                                                                                                                                                                                                                |                 |         |
| Kitose JAV vietose:                                                                                                                                                                                                            |                 |         |

NAUJIENŲ raštinė atidara kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. popiet. Šeštadieniais — iki 12 val.

## Kancleris Washington, o vokiečiai didžiausiomis aistromis kankinasi

Vakary Vokietijos kancleris Helmut Kohl ketvirtadienio naktį atskrido į Washingtoną svarbesnių reikalų aptarti, o visas kraštas paliktas didžiausių aistrų sukuryje.

Iš šalies žiūrint, vokiečiams aistras sukėlęs klausimas galėtų atrodyti ir nesvarbus, bet vokiečiams tai yra gyvybinis klausimas. Gyvybinis todėl, kad Konstitucinis krašto teismas rado reikalo susirinkti, klausimą svarstyti ir tuo reikalu pasisakyti. Jis pasisakė kaip tik tuo momentu, kai kancleris viską jau buvo paruošęs kelionei. Protingiausia kancleriui būtų buvę kelionę atidėti ir reikalą sutvarkyti paskubomis, bet aistrų klausimo paskubomis neužgesinsi. Iki šio meto vokiečių vyriausybės, pradedant Bismarku ir baigiant Hitleriu, klausimus sprendė paskubomis, bet greitai sprendimai vokiečiams brangiai kainuodavo. Pats Hileris Roehmo klausimą išsprendė sūviais į pilvą, bet paaiškėjo, kad tų "roehmų" buvo labai daug. Pats Himleris, padėjęs Hitleriui "roehmus" likviduoti, prasitarė, kad būtų buvę geriau aistrų reikalą likviduoti įtikinėjimu, bet nebuvo laiko. Hitleris su Himleriu buvo anksčiau likviduoti, negu vokiečių tarpe kilusios aistros.

Vokiečius iki gelių dabartiniu metu jaudina gyventojų surašymas — cenzas. Gyventojų surašymas amerikiečių nejaudina. Kai artėja dešimtmetis, tai jie automatiškai viską organizuoja be didelių aistrų. Atsakingi pareigūnai žino, kas reikia daryti, iš anksto parenka tinkamus tarnautojus ir atlieka darbą galimai tiksliau. Iš-tisus dešimtmečius amerikiečiai pasitenkindavo tik šešiais klausimais, tai surašymai nesukeldavo jokių aistrų. Bet vokiečių cenzas turi net 36 klausimus. Vokiečiai rado reikalo išnaudoti cenzą kitiems tikslams, todėl ir kilo didelis pasipriešinimas. Vokiečių tarpe kilo didžiausias pasipriešinimas cenzui. Jie negalėjo suprasti, kuriam tikslui tiek daug įvairių klausimų.

Prieš kelis metus Antanas Butkus buvo pasišovęs

surašyti visus Amerikos lietuvius. Jis savo anketoj prirašė labai daug klausimų, daugiau negu vokiečiai. Be vardo, pavardės ir adreso, jis norėjo patirti, kiek žmogus pinigų susitaupe, kuriame banke juos laiko, ir kas yra jo testamentas vykdytojai, tai lietuviai sukilo griežčiau, negu šiandien vokiečiai. O kai sužinojo, kad Butkus pavergtoje Lietuvoje žymiai ilgiau praleido, negu Antanas Bimba, tai Vindašienė turėjo atiduoti ir tas anketas, kurias senie amerikiečiai, apgauti žadama pagalba, buvo užpildę ir pasirašę.

Paskutinis Vak. Vokietijos gyventojų surašymas buvo prarastas 1970 metais. Šitą surašymą planavo prarasti 1980 metais, bet mes jau esame 1983-čiuose metuose, o naujo cenzos klausimas dar nebaigtas. Nesutarimas ke lia klausimų daugybė.

Kancleris Kohl, kovo 9 dienos rinkimuose laimėjęs daugumą, kovo 12 d. paskelbė, kad gyventojų cenzas bus prarastas šį pavasarį. Jis tuojuo įsakė naujam vidaus reikalų ministeriui pradėti visus paruošiamuosius dar bus. Jau anksčiau paruošiamieji darbai tęsėsi trejus me-tus, bet vis nebuvo reikalingo sutikimo.

Socialdemokratai patarė dabartiniam kancleriui atliuoti visą reikalą ir jį tiksliau sutvarkyti, bet vidaus reikalų ministeris jau išleido dideles sumas pinigų, at-pausdino anketas su 36 klausimais. Atspausdino ir mili-jonus paaiškinimų. Juos išdalino.

Vidaus reikalų ministeris Friedrich Zimmerman pranešė visam kraštui, kad vieno vokiečio įtraukimas į cenzos anketas kainuos \$1.25. Šis surašinėjimas brangiau kainuos, negu anksčiau buvusieji. O kai vidaus reikalų ministerijos tarnautojai pranešė, kad surašinėjimui jau išleista \$41 milijonas, tai vokiečiai už galvos susiėmė. Valdžia visiems pataria taupyti, o čia jau išleido tokią didelę sumą vien tik pasirušimams.

Bet didžiausia smūgi vyriausybės ir visam susirašinėjimui krito Vokietijos konstitucinis teismas. Jauna Hamburgo teisininkė Gisela Wild, perskaičiusi vokiečių vyriausybės išsiuntintą instrukciją cenzos sudarinėto-jams, tuojuo padavė skundą Konstituciniam teismui. Teismo nariai, perskaitę trumpą ir aiškų skundą, rado reikalo tuojuo susirinkti ir svarstyti skundą. Panelė Wild nurodė, kad ruošiamas surašinėjimas yra priešingas Vakary Vokietijos konstitucijai, jis niekina pagrindines žmogaus teises.

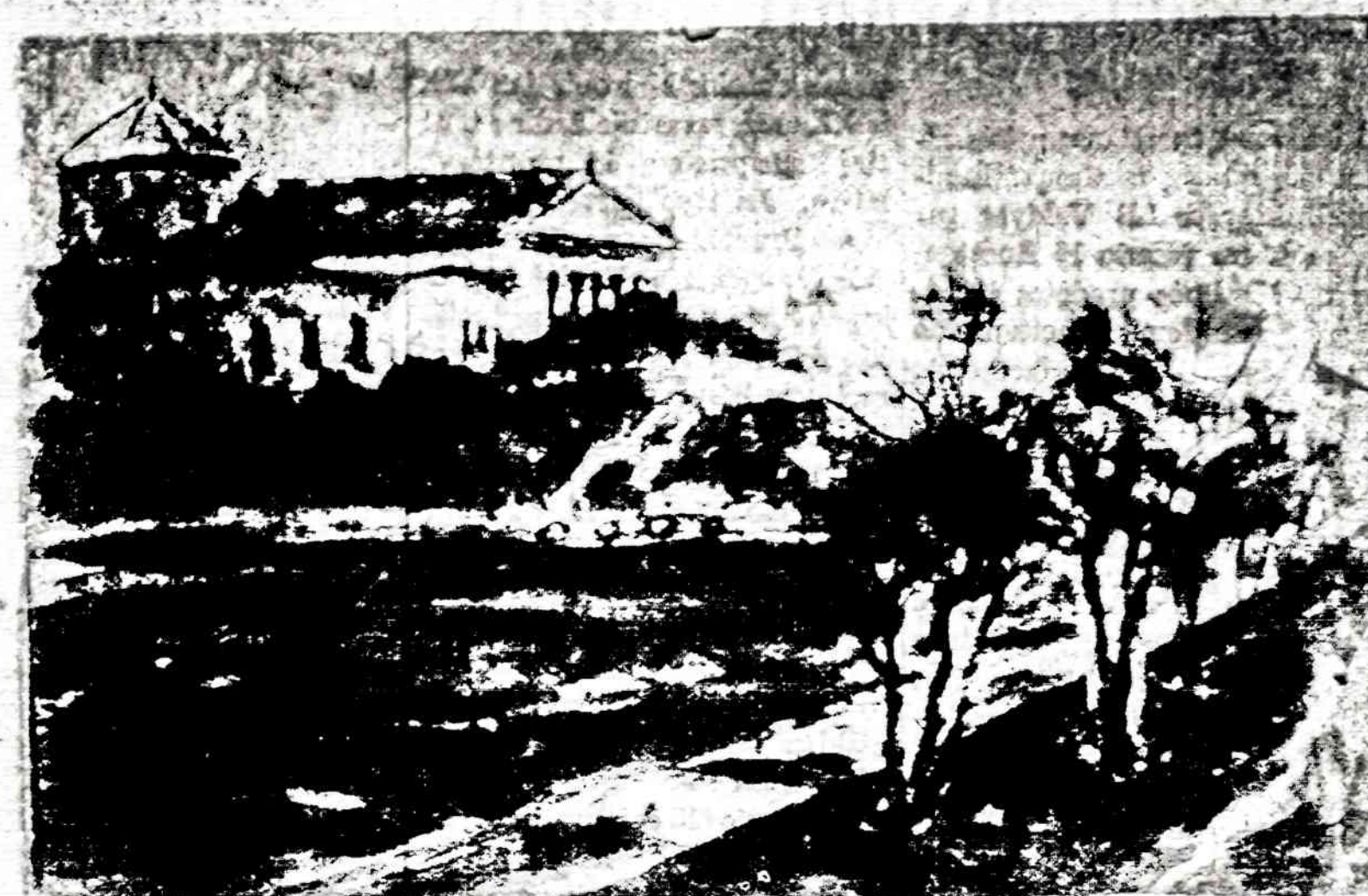
Konstitucinis teismas, susidedas iš patyrusių teisi-ninkų, vienbalsiai pripažino, kad dabartinė anketa sukel-s visą eilę bylų dėl pagrindinių žmogaus teisių. Teismas nurodė, kad anketos žiniomis negali naudotis jokia vy-riausybės įstaiga. Ji turi būti taip suredaguota, kad vyriausybės negalėtų cenzos žiniomis naudotis prieš ži-nias davusius žmones.

Antra teismo sprendimo dalis sako, kad galutinį šio klausimo sprendimą paskelbs tik tai šį rudenį.

Kancleris, paskubomis patyręs apie teismo sprendi-mą, įsakė paruošiamuosius darbus testuoti ir išvažiavo.

Zaliosios partijos nariai, patyrę apie Konstitucinio teismo sprendimą, pareiškė, kad išleistos brošiūros apie gyventojų surašinėjimą yra tikrai krašto gyventojų akių dūmimas. Parlamente yra 27 žaliųjų atstovai. Pačiame parlamente kalbų jie nesako, bet šiomis dienomis jie pra-šė krašto gyventojus boikotuoti ruošiamą gyventojų su-rašymą ir traukti teisman tokias dideles išlaidas pada-rčiusius pareigūnus.

Vidaus reikalų ministerija padarė dar vieną didelę klaidą. Norėdami taupyti išlaidas, jie patarė užsienie-čiams važiuoti namo, kad nepatektų į surašinėjimą. Ypa-



Mikis Silbikis

Čikagos Akvariumas

## KOMUNISTAI DUMIA JAUNIMUI AKIS

Prieš porą savaitių Kremlius išleido naują įsakymą, pagal ku-rį užsienio (Vakary Demokrati-jų) foto reporteriai, televizijos filmuotojai negali išsiųsti savo filmų ir juostelių be sovietų cen-zoriaus leidimo.

Bet prieš to naujo ukazo įve-dimą Amerikos visuomenės ra-dijo — televizijos korporacija (PBS) nufilmo Rusijoje vyku-sius įdomius debatus tarp jaunų amerikiečių ir sovietų oponentų ir tą juostelę parsivežė Ameri-kon be Kremliaus cenzorių ap-karpymo ir pamainymo. Ir ši vienos valandos juostelė buvo rodoma per Amerikos PBS tinkle-lą prieš pirmadienio vakare. Reikia pasakyti, kad tai, ką ma-tėme ir girdėjome, sukėlė šur-pą ir nusivylimą. Netik, kad matėme ir girdėjome kaip ru-sų žmonės pasakoja nesamones ir melus apie šiandieninę pasa-lio istoriją, bet jie tai daro su bent kiek akys leidžia tikėti, su pilnu įsitikinimu, kad jie žino pilną tiesą.

Debatai laikyti, rodos, šešiuose Sovietų imperijos miestuose ir visur salės buvo pilnos žmonių, kurie plojo rusų kalbėtojams, nežiūrint kaip jie tiekė melus, o juokėsi ir tiesiog tyčiojosi iš amerikiečių.

Ypač rusų publika (nors rei-kia neužmiršti, kad ji greičiau-

siai buvo atrinkta pagal komu-nistinį pasitikėjimą) kvatojo lyg ji klausėsi kokio gero komedi-janto, kada amerikiečiai iškėlė rusų žudymą Stalino laikais. Tai melas, tai neteisybė, tai nesamo-nė sakė rusų kalbėtojai. Ir publika su tuo, atrodė, pilniau-siai sutiko. Rusai visaip kritika-vo Ameriką ir jos valdžią už taikos ardymą pasauly, už kari-simų įvairiuose pasaulio kam-puose, už išleidimą milijnišku sumų ginklams gaminti, ir už persekiojimą savo gyventojų. Girdi, vienas rusų parinktas de-batorius sakė: "Jūs Amerikoju-turite 20 milijonų žmonių, kurie nemoka nei skaityti, nei rašyti. Kodėl neišleisti apsiginklavinu-si skiriamus pinigus tuos vargšus išmokslinti."

Kada amerikiečiai (ir reikia pabrėžti, kad amerikiečių ko-manda, susidėjusi iš dviejų jau-nų vyriškių ir vienos merginos, labai laisvai rusiškai kalbėjo — nereikėjo jokių vertėjų tarpininkavimo) nurodė, kad faktiniai Sovietų valdžia įsivėlus į karis-kas operacijas ir Azijoje ir Afri-koje, tai rusai vėl kvatojo iki at-rodė ašaros jiems iš akių byrės. Rusai sakė — jie niekad į jo-kariską operaciją neina dėlto, kad girdi "mūsų valdžia yra už taiką". Kitas rusų debatorius galiausiai, kad Amerikos žmonės

tingas dėmesys buvo kreipiamas į Vakary Vokietijoje esančius turkus. Dabartinėje V. Vokietijoje yra 1.6 mili-jono turkų. Jie V. Vokietijoje dirba po 20 ir net 30 metų. Dauguma jų yra sukurę šeimas ir turi eibes vaikų. Pa-tarimas išvažiuoti palietė apie 5 milijonus vokiečių, tu-rint galvoje už turkų ištekejusias vokieaites ir jų vaikus. Šios aistros perėjo į pasipiktinimą, nes ardomas daugelio žmonių gyvenimas.

turi kentėti nuo valdžios, kuri nori visą pasaulį į karą įvelti: "Mūsų (būtent Sovietų) valdžia mes galime pilnai pasitikėti už tai, kada mes žinome, jog ji vien taikos pasauly siekia", sakė jis. Ir taip tie debatai tęsėsi ir Maskvoje, ir Leningrade, ir Ki-jeve, ir kituose Sovietų miestuo-se. Ir visur amerikiečiai buvo išjuokti. Tik Taline (pavergtoje Estijoje) publika, kurioje greičiau-siai buvo mažiau rusų, ameri-kiečių išdėstomus argumentus ir faktus priėmė rimtai, be kvato-jimo, ir dažnai plojo. Reikia ma-nyti, kad jei netolimoj ateity Sovietai sutiks vėl tokius deba-tus surengti, tai neeis jų dau-giau jokioje pavergtoje "respubli-koje".

Ši televizijos valanda labai dramatiškai parodė, kad Sovie-tų žmonės, ypač jaunimas, yra nemokšos. Jie yra ignorantai, nežiūrint, kad turi mokyklas ir universitetus. Jiems leidžiama "mokytis" tik tai, ką diktatoriai Kremliuje leidžia. Jei mokslas yra aprubežiuotas, jeigu žmo-gui neleidžiama matyti ir stud-iuoti viską kas po dangaus skliautu darėsi arba darosi, tai gali gauti visokių mokslo pa-baigimo diplomų, bet vis tiek pasiliksi nemokša.

Sekant šiuos debatus, prisimi-nė man panašus patyrimas Vil-niuje prieš porą metų. Lankiau-si pas seną mokslo draugą Lie-tuvos sostinėje ir mes kalbėjo-mės visokiomis temomis, žino-ma ir apie Lietuvos okupaciją bei Sovietų kruviną režimą. Ma-no draugo sūnus, vienos Vil-niaus aukštos mokyklos studen-tas staiga atkrito: "Jūs amerikie-čiai esate nedėkingi, jūs norite ignoruoti nemalonų jums fak-

(Nukelta į penktą puslapį)

HENRIKAS SINKEVICIUS

## KRYŽIUOČIAI

(Tėsinys)

Tuo tarpu jis pradėjo klausinėti atvykusį pas Amilėjų kunigaikštienės dvarikį:

— O kur mane vesite? — klausė, — į pilį?  
— Į pilį, nes Jurandas apsistojo pas kuni-gaikštienę.

— Pasakykite man, kas jis per žmogus, kad žinočiau, kaip su juo kalbėti...

— Kaip jums pasakyti? Tai yra visai skir-tingas nuo kitų. Pasakoja, kad anksčiau buvo linksmas, kol jo viduriuose kraujas užvirė.

— Ar išdidus?

— Gudrus, nes kitus gnaibo, o pats nesilei-džia. Turi tik vieną akį, nes antrąją jam išnešė vokiečiai su strėle, bet ir su ta viena žmogų kiau-rai permato. Niekada savo nuomonės neatsisako. Tik tai vieną mūsų kunigaikštienę myli, nes buvo vedęs vieną jos dvarikę, o dabar kunigaikštienė jo dukrą augina.

Zbyška atsiduso.

— Sakote, kad jis kunigaikštienės sprendi-mams neapriešina?

— Žinau, ir, jei norite apie ką nors patirti, tai, ką girdėjau, pasakysiu. Kunigaikštienė kalbė-jo su juo apie jų sužadėtuves, nes būtų negražu tai nuslėpti, bet ką jis į tai pasakė — nežinoma. Taip besikalbėdami priėjo pilies vartus. Ka-

raliaus lankininkų vadas — tas pats, kuris anks-čiau Zbyška vedė mirtin, — palenkė jam galvą. Praeję sargybas, atsirado kieme, o paskui pasuko į dešinę, į kunigaikštienės užimamų rūmų dalį.

Dvariškis, pakeliui sutikęs kunigaikštienės tarną, paklausė:

— Kur yra Jurandas iš Spychovo?  
— Kreivajame kambaryje su dukra.

— Tai ten, — tarė dvariškis, rodydamas duris.

Zbyška persižegnojo ir, pakėles atidary durų užuolaidas, plakančia širdimi įžengė vidun. Ta-čiau ne iš karto pastebėjo Jurandą su Danute. Nes kambarys buvo ne tik "kreivas", bet ir tamsokas. Tik po valandėlės pagaliau pamatė skaisčią gal-vutę mergaitės, sėdinčios ant tėvo kelių. Jie taip pat negirdėjo, kada Zbyška įėjo. Zbyška sustojo prie suolo, atsikosėjo ir prakalbo:

— Garbė Jėzui Kristui.

— Per amžių amžius, — atsistodamas atsakė Jurandas.

Tuo pat metu Danutė prišoko prie jaunojo ri-terio ir, pagriebusi už rankos, pradėjo šaukti:

— Zbyška, tėvelis atvyko!

Zbyška pabučiavo jos rankas, atsistojo ir, pri-artėjęs kartu su Danute prie Jurando, tarė:

— Atėjau jūsų pasveikinti: žinote, kas aš esu?

Ir lengvai pasilenkė, rankomis darydamas ju-desį, tarytum norėdamas apkabinti jo kojas. Bet Jurandas pagriebė jo rankas, pasuko jį į šviesą,

ir tylėdamas pradėjo jį žiūrinėti.

Zbyška jau buvo šiek tiek atsigavęs, todėl, metęs pilną susidomėjimo žvilgsnį į Jurandą, prieš save pamatė stambaus kūno vyrą, šviesių plaukų ir ūsų, duobutėmis išmarginto veido ir viena ge-ležinės spalvos akimi. Jam atrodė, kad šita akimi jis nori žmogų kiauurai perversi, todėl ir vėl su-mišo. Pagaliau nesugalvodamas, ką pasakyti, ir būtinai norėdamas ką nors ištarti, kad nutrauktų jį slegiančią tylą, paklausė:

— Tai jūs esate Jurandas iš Spychovo, Da-nutės tėvas?

Tačiau pastarasis tik parodė į ažuolinį suolą, greta kėdės, kurioje jis pats anksčiau sėdėjo, ir, netaręs nė žodžio, toliau tyrinėjo atvykėlį.

Zbyška visai sunerimo.

— Nes žinote, — tarė, — nesmagu man taip, kaip teisme, sėdėti.

Pagaliam Jurandas atsiliepė:

— Tai tu norėjai pulki Lichtenšteina?

— Taip, — atsakė Zbyška.

Jurando akyje žybtelėjo kažin kokia keista ugnelė, ir rūstus jo veidas truputį pragiedrėjo. Paskui pažvelgė į Danutę ir vėl paklausė:

— Ir dėl jos?

— O dėl ko kito? Jums turėjo mano dėdė papasakoti, kaip jai pasizadėjau nuo vokiečių gal-vų pavo plunksnų puokštę nuplėsti. Bet ne nuo trijų, o nuo tiek, kiek ant rankų pirštų. Dėl to ir jums kerštauti padėsiu, nes visa tai dėl Danu-

tės motinos.

— Vargas jiems, — atsakė Jurandas.

Ir vėl stojo tylą. Zbyška, sumetęs, kad, pasa-kodamas apie vokiečių neapykantą, pataikys į Jurando širdį, tarė:

— Nedovanosiu aš jiems, nors man už tai vos tik galva nenusirito!

Ir, kreipdamasis į Danutę, pridūrė:

— Ji mane išvadavo.

— Žinau, — atsakė Jurandas.

— Ir nepykstate už tai?

— Jei pasizadėjai, tai tarnauk jai, nes toks yra riterių paprotys.

Zbyška tvardėsi, bet netrukus vėl su dideliu nerimu pradėjo kalbėti:

— Bet supraskite... kaspinu man galvą pri-dengė. Visi riteriai girdėjo, ir pranciškonas, ejęs greta manęs su kryžiumi, girdėjo, kaip ji sušuko: "Mano esi!" Ir yra tikra, kad jokiai kitai aš iki mirties nepriklausysiu, taip man. Dieve, padėk!

Tai taręs, vėl priklaupė ir, norėdamas pade-monstruoti riterių papročių žinotumą, su didele pagarba pabučiavo abu ant kėdės šoninės atramos sėdinčios Danutės batukus, pakilo ir, kreipdama-sis į Jurandą, paklausė:

— Matėte kur nors kitą tokią?

(Bus daugiau)

# VILIAI

## VAKARŲ VĖJAI

112 modernios poezijos puslapių. Kaina \$5. Minkšti viršeliai. Pasiųsime poeziją, kai atsiųsime pinigus tokiu adresu:

Naujienos, 1739 S. Halsted St., Chicago, IL 60608

### DR. PAUL V. DARGIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Westchester Community Klinikos  
Medicinos direktorius  
1938 S. Mannheim Rd., Westchester, Ill.  
VALANDOS: 3-9 darbo dienomis  
ir kas antrą šeštadienį 8-3 val.  
Tel.: 562-2727 arba 562-2728

TEL 233-8553

Service 855-4506, Page 06058

### DR. A. B. GLEVECKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS.  
SPECIALYBĖ: AKIŲ LIGOS  
1907 West 103rd Street  
Valandos pagal susitarimą.

### DR. FRANK PLECKAS

OPTOMETRISTAS  
KALBA LIETUVISKAI  
2616 W. 71st St. Tel. 737-5149  
Tikrina akis. Pritaiko akinimus  
ir "contact lenses".

### Dr. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLĖS IR  
PROSTATOS CHIRURGIJA  
2656 WEST 63rd STREET  
Valandos: antradi. 1-4 popiet.  
ketvirtadi. 5-7 val. vak.  
Ofiso telefonas: 776-2880,  
Residencijos telefonas: 448-5548

## FLORIDA

### DR. C. K. BOBELIS

Prostatos, inkstų ir šlapimo  
takų chirurgija.  
5025 CENTRAL AVE.  
St. Petersburg, Fla. 33718  
Tel. (813) 321-4208

### PERKRAUSTYMAI

**MOVING**  
Laidimai — Pilna apdrauda  
ZEMA KAINA  
Pirmam Master Charge  
ir VISA kortelės  
R. ŠERENAS. Tel. 925-8063

### MOVING

Apdraustas perkraustymas  
iš įvairių atstumų.  
ANTANAS VILIMAS  
Tel. 376-1882 arba 376-5996

### SOPHIE BARCUS

RADIJO ŠEIMOS VALANDOS  
Šeštadieniais ir sekmadieniais  
nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.  
Stoties WOPA - 1490 AM  
transliuojamos iš mūsų studijos  
Marquette Park.

Vedėja — Aldona Deukus  
Telefonas: 778-1543

7159 So. MAPLEWOOD AVE.  
CHICAGO, IL 60629



"Lietuvos Aidai"  
KAZĖ BRAZDŽIONYTIS  
Programos vedėja

Kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 8:30 val. vakaro.  
Visos laidos iš WCEV stoties,  
banga 1440 AM.  
St. Petersburg, Fla., 12:30 val. p.p.  
ir WTIS stoties, 1110 AM banga.  
2646 W. 71st Street  
Chicago, Illinois 60629  
Telefonas: 778-5374



## SUSIRINKIMŲ PRANEŠIMAI

Zarasiekių klubo eilinis narių susirinkimas įvyks š.m. balandžio mėn. 17 dieną 2 val. po pietų Vyčių salėje. Nario mokesčiai ir gegužinės reikalai bus aptarta. Valdyba

### KOMUNISTAI DUMIA...

(Atkelta iš 4 psl.)

ta, kad Sovietų žmonės esgelbėjo Ameriką nuo nacių".

Prasčiau, kad paaiškintų, kaip Sovietai Ameriką "išgelbėjo", kad visi istoriniai faktai, kuriuos netik aš, bet ir visos laisvasis pasaulis, kuris turi pilną spaudos ir informacijos laisvę, žino, kad įėję ne Amerika, tai Hitleris būtų Rusiją perėmęs.

"Tai kapitalistinis Amerikos melas", — atsėvė jaunas studentas, kurio gyslose, žinau, teka grynas lietuviškas kraujas. "Mes", girdi, "nacių sutriuškinome".

"Bet mielas jaunuoli", — sakau aš, "ar tai tu tyčia ignoruoji istorinius faktus — o gal tu jų visai nežinai? Amerika siuntė Sovietams lėktuvus, tankus, patrankas, trokus, džypus, pinigų, ir net maistą maitinimui netik Raudonosios armijos, bet ir visų gyventojų".

"Tai melas", — spyrėsi jaunas lietuviukas.

Tesiau: "Ar tai nežinai, kad Amerika, pavyzdžiui, Sovietams davė Lend-Lease pagalbos, kuri višį 11 milijonų dolerių (o tai

laikais — milijonai buvo verta šiandieninė šimto milijonų) ir Kremlius po šiai dienai nėra nei vieno cento atmokejęs?"

"Melai, melai", priešinosi mano draugo sūnus. Ir staiga jis paraudo, sumišo, pradėjo verkti ir išspruko iš buto laukan.

Jo tėvas pakratė galvą ir atsi-prasė už sūnaus elgesį. "Čia ir yra Lietuvos tragedija", — jis sakė. "Mes senesnieji, kurie žinome abi medalių puses, žinome ir faktus. Bet mūsų jaunieji, kuriems protą bukina komunistams parsi-davėliai, yra suvedzoti ir jie gyvena kaip aklai šuniukai. Kremlius yra pasiryžęs išsiau-kėti naują žmogų. Jei kas nors neįvyks greitai, tai visa šiandieninio jaunimo gentkartė bus iš mūsų atimta".

Tie televizijos debatai parodė, kad Kremlius atsidėjusiai auklėja "naują žmogų", kuris padės Sovietams išsilaikyti valdžią. P. Venterys

## Pavergtoji Lietuvoj

LIETUVOJE PRIVISO VAGIŠIŲ

Šių metų pradžioje Lietuvoje buvo surušta "medžioklė", kurios metu buvo gaudomi nesimokantys ir niekur nedirbantys paaugliai. Apie 40 jaunuolių buvo išaiškinta, tarp jų Marijampolės vidurinės mokyklos mokinys Eduardas Filimonovas.

Sis paauglys praėjusių metų vieną gruodžio dieną iš Juodsielių parduotuvės pavogė 100 rublių kainuojančius žiurnus. Dar po trijų dienų iš lengvojo automobilio pagrobė porfelį, skaičiavimo masiną, kepurę ir apie 20 rublių.

Pasirodo, E. Filimonovo tėvai nuolat girtauja, namuose bausiausia nešvara ir netvarka. Girdi tėvai muša vaikus.

Tame pat puslapyje Tiesa praneša apie kitą atsitikimą Telsių rajone.

"Žemės maitintojos" kolūkio kiaušydėje buvo nuplėsta spyna, ir truko kelių kiaušiai. Nuo



K. Augius

(Iliustracija)

farmos į kailių vedė šviežias rogių pėdsakas. Už penkių kilometrų tos pravejos baigėsi Tauravo kaime.

Milicija paaiškino, kad rogių pėdsakas vedė į to kaimo gyvenvietę Genadijų Butylkiną namo rinkimų balsų skaičiavimus. Apžiūrėjus jo tvartus, mas buvo gana tikslus.

## NAUJOS AUŠROS BELAUKIANT

("Aušros" 100 metų sukakties proga)

Gyvenimo vingiuos keliai susipynę,

Kur link — ši mūsų kryžkelė ves?

Ar tiesiai į Lietuvą — mūsų Tėvynę,

Su laisvės daina, jon parves?!

Bet kryžkelėj tyko apgaulė ir vylus,

Joj dažną keleivį slapčia suvilios.

Pakreips jo likimą ir skaudžiai apvylus,

Gėdingai į gelmę verpetų nublokš.

Užuojauta tiems, kurie brolius išduoda: —

Klastoje dar niekas nerado tiesos!

Kurie už skatiką save parsiduoda,

Geraį idienojus — nemato šviesos!

Su pinigų žmonės "stebuklus" juk daro,

Ir kyla "žvaigždė" jų be galo šviesi!

Tačiau, kas už laisvę Tėvynės kariavo,

Su pinigų jų nenupirksi!

Pažvelkit į Vilnių — jo vyskupą\* didį...

Jis savo kančia atleidimo jiems prašo!

Aušroje ir kraujas kaip rubinas žydi...

Ir sunkiasi žemėn vis lašas po lašo.

Tėvynė vergijoje priespaudą kenčia,

Vaikai — jos dažnai nebegirdi raudos!

O kiek krenta brolių, sukaustytų pančiais,

Pasaulis teisybę negreit sužinos?!

Jau laikas pažvelgti į auštantį rytą;

Aušra, kaip prieš šimtmetį, vėl Lietuvai švies!

Tauriųjų sūnų ji brandžiai išugdyta,

Ji knygnešiui kelią į lūšnas nuties!

Ir Varpas pažadins apsnūdusius brolius,

Kelkite!... Kelkite!... Švinta Aušra!

Paskatins į darbą visus dėl rytojaus: —

Neš laisvę ant rankų visa Lietuvą!!!

A. P.

\*) Lietuvių Tautos ir bažnyčios kankinys, persekiojamas bolševikų ištremime, Vilniaus vyskupas Julijanas Steponavičius. 1983-II-16 d.



JAV R. Lietuvių Bendruomenės vicepirmininkui,

kanauninkui VACLOVUI ZAKARAUSKUI,

jo seseriai ONAI VALČIUNIENEI pavergtoje Lietuvoje, Vilniuje mirus, nuoširdžią užuojautą reiškia ir kartu su juo liūdi

R. LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ

## PADĖKA

Miškų inž. VINCAS ŽEMAITIS,

mūsų brangus tėvas, uošvis ir senelis, mirė Chicagoje 1983 m. vasario mėn. 15 dieną. Palaidotas vasario 19 d. Lietuvių Sv. Kazimiero kapinėse.

Dekojame vysk. V. Brizginiui, prel. D. Mozeriui, visiems kunigams bei visiems velionio ir šeimos draugams už aplankymą ir maldas koplyčioje, dalyvavimą laidojimų sv. Mišių aukoje, palydėjimą į kapines. Taip pat už visas gausias užuojautas laiška's ar spaudoje; už aukas sv. Mišioms, Vydūno bei Tautos Fondams. Laidotuvių direktoriui D. Gaidui ačiū už bičiulišką patarnavimą.

Mes tikime, kad daugeliui jis ir toliau pasilieka gyvas, kaip ir Tėm, kuriam visi yra gyvi.

Sūnūs kun. Kęstutis ir Algirdas, marti Vanda-Jadzė, anūikai Aleksis-Kęstutis, Marija-Birutė, Rita-Vilija, Paulius-Algirdas, Julija-Dalia, pusbroliis Viktoras Kozica ir pusseserė Joana Mikalautskienė.

P.S. Dėl ir ž. V. Žemaičių paskolintų ar iš jo pasiskolintų knygų, rankraščių, laškų ir kt. gražinimo, prašoma kreiptis į kun. K. Ž. 443 G.anger Rd., Cleveland, Ohio 44125.



A. + A.

STASIUI JURKŪNUI mirus,

žmonai Sofijai, Tautos Fondo Chicagos k-to pirm. broliui inž. Jonui, dukrai ir seserims su šeimomis bei visiems giminėms ir artimiesiems nuoširdžią užuojautą reiškia

TAUTOS FONDO CHICAGOS KOMITETAS

# GORDON

## Funeral Home and Cremation Service

Charles Stasukaitis  
FD. LE.  
(312) 226-1344

1729 S. Halsted St.  
Chicago, IL 60608  
24 Hour Service

# EUDEIKIS GAIDAS - DAIMID

SENIAUSIA IR DIDŽIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

4605-07 SO. HERMITAGE AVENUE  
Tel. 927-1741 — 1742

4330-34 SO. CALIFORNIA AVENUE  
Telefonas 523-0440

MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

# PETKUS

TEVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street

1410 So. 50th Ave., Cicero

Telef. 476-2345

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

AIKSTES AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

## VANCE FUNERAL HOME

1424 South 50th Avenue

Cicero, Ill. 60650

Tel.: 652-5245

TRIŲ KOPLYČIŲ LAIDOJIMO SERMENINĖ

Patarėjai ir laidojimo direktoriai:

JEAN VANCE ir GEORGE SORINI

Aukstes automobiliams pastatyti

## STEPONAS C. LACK ir SŪNUS

LACKAWICZ

Laidotuvių Direktorai

2424 West 69th Street — Tel. RE 7-1213

11028 Southwest Hwy., Palos Hills, Illinois

Tel. 974-4410

## VASAITIS-BUTKUS

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

1446 South 50th Avenue

Cicero, Illinois

Telefonas — 652-1003

## 2 x 2 lygu ???

(Tesinys)

Trečias patiekimas klausimas: 2 ir 2 = žinoma, kad bus 22 drašiai atkirtio kandidatas į sąskaitininkus.

Biznierių patiekimas atsakymus patenkintai replikavo: "Jūs esate puikus, sumanus ir protinis galvojančias žmogus. Tačiau pat pradėk darbą ir gausi gerą atlyginimą". Šita tema, nežinau ar ji baigsis ar dar J. Jašinsko pabirose bus kartojama dešimtmečius. Tiek to. Kitas klausimas kaip kuolas guli, kurio jis pabirose negali išgildinti. Tvirtina, kad poema:

Kaipgi nemylėti,  
Man kampelio šito,  
Kad jis man melnėnis  
Už kiekvieną kitą.

Nesanti poeto Juliaus Janonio kūryba, bet greičiausiai būsimi Jankšto-Dambausko ar kurio kito kūryba. Taip J. J. samprotavau 1957 m. gruodžio 21 d. Naujienų 300 numerį. Tačiau jis jau minėta 1958 m. kovo mėn. 1 d. ir 1983 m. kovo 2 d. Naujienų numeriuose tvirtina, kad ta poema yra parašyta M. Dagilėlio (Mikalojaus Sežio). Klausimo paryškinimui kreipiausi į dabartinės Lietuvos Mokymų Los abiturientą, kuris visai nedviprasmiškai ir aiškiai pasakė: "Jūs abu niekuo pliauškiate, remdamiesi kažkokiais dabarties fabrikatais, falsifikatais. Tikrumoje ta poema nėra nei J. Janonio, nei Jankšto-Dambausko, nei M. Dagilėlio kūryba. Tikrasis autorius yra Ksaveras Vanagėlis". Taip pasakęs jaunuolis išdžidžiai

nužingsnavo savo keliais. Man teliko pasakyti — ot, tau, boba ir devintines...

Kita vertus, š. m. kovo 2 d. numerio eilpusiose J. Jašinsko pabirose atsispindi jo totalinis nusibastymas. Pradėjo "Dar šis tas apie kompozitorius Julij Gaidelį" ir nei iš šio nei iš to užkliuvo už mano kada rašyto "2x2=???" ir

Du gaideliai, du gaideliai  
Baltus žirnius kulė.  
Dvi vištelės, dvi vištelės  
Į malūną vežė...

Daug ir daug jis popierio pridavino, rašydamas apie tuos gaidelius, višteles, kurie visai nėra verti nei išvalyto kiaušinio lukšto.

Nekreipiant dėmesio ir tai galima būtų nutylėti. Tačiau, kad J. Jašinskas mano rašinius priškiria J. Klauseikiui, tai yra aiškus jo nusibastymas. Savo rašiniams jokio "Copy Right" neturiu, tai ir protestuoti nebūtų didelės prasmės. Pats J. Klauseikis š. m. kovo 16 d. N. numeryje "Pagarba Jotijos Jonui" rašo, kad jis niekuomet nėra buvęs čekagiškių zanavykų draugijos narys. nėra buvęs jų pobūvyuose ir niekuomet nėra rašęs apie juos korespondenciją. Tačiau, jam priskyrimas mano rašinių pabirų autorius yra tikras nesusipratimas. Pabirų rašėjas, susipykęs pats su savimi, bereikalingai prigadino pluoštus popieriaus "bekomentuodamas" mano "2x1=??". Ir kagi? Užsklendžiant rašinėli tenka maldos žodžiais pasakyti: "Ir, atleisk

jam Viešpatie, nes jis nežino ką daro ir rašo". AMEN.  
(Pabaiga)

## TRUMPAI

— Vytautas Kaltūnas, iš East Chicago, Ind., rašo: "Siūniu šimto dolerių vertės money orderį iš kurio 40 dolerių už mano ateinančių metų dienraščio prenumeratą, o likutis dienraščio paramai. Taip pat linkiu Naujienų redaktoriui ir visam dienraščio štabui bei visiems bendradarbiams daug, daug ryžto ir sėkmės jų darbuose".

Sirdingai dėkojame už nuolatinę paramą.  
— Vytautas Petrauskas, iš Marquette Parko rašo: "Su šiuo laišku siūniu Tamstoms čekį vieno šimto dolerių sumai, apmokėjimui Naujienų 1983 metų prenumeratos, už kaleiderių (\$5) ir "Naujienų" paramai \$50. Lūkėdamas viso geriausio, lieku Tamstas gerbiąs".

Dėkui.  
— Sekantieji skaitytojai atsiuntė metinę prenumeratą ir piniginius parėmė Naujienas: M. Vasiliauskas, iš DeLaSalle, Mont. — \$35; Leonas Meilus, iš Warren, Mich. — \$25; George Bobels, iš W. Hartford, Conn. — \$25; ir P. Šilas, iš N. Miami Beach, Fla. — \$25; Jurgis Kazickas, iš Hamilton, Ont. — \$15; po \$10: Dora Andriulis, iš Hart, Mich.; V. Blankas, iš Hamilton, Ont.; B. Čepauskas, iš Gulfport, Fla.; Jonas Kučinskis, iš Miami Beach Fla., ir A. Malinauskas,

— Mu Xi Chapter of Mu Phi Epsilon-American Conservatory of Music — will present a piano-vocal recital at Mu Phi Epsilon School of Music at Gads Hill Center, 1919 W. Cullerton, on Sunday, April 17, at 3 p.m.

Featured artists will be Mira Levi, Piano, playing works by Bach, Mozart, Chopin and Rachmaninoff, and Thomas Teilman, tenor, singing works by Purcell, Beethoven, Debussy and Williams.

Reception will follow the program. Admission is free.

— Chicago's Lietuvių Taryba

STASYS ŠAKINIS  
LIETUVIS DAŽYTOJAS

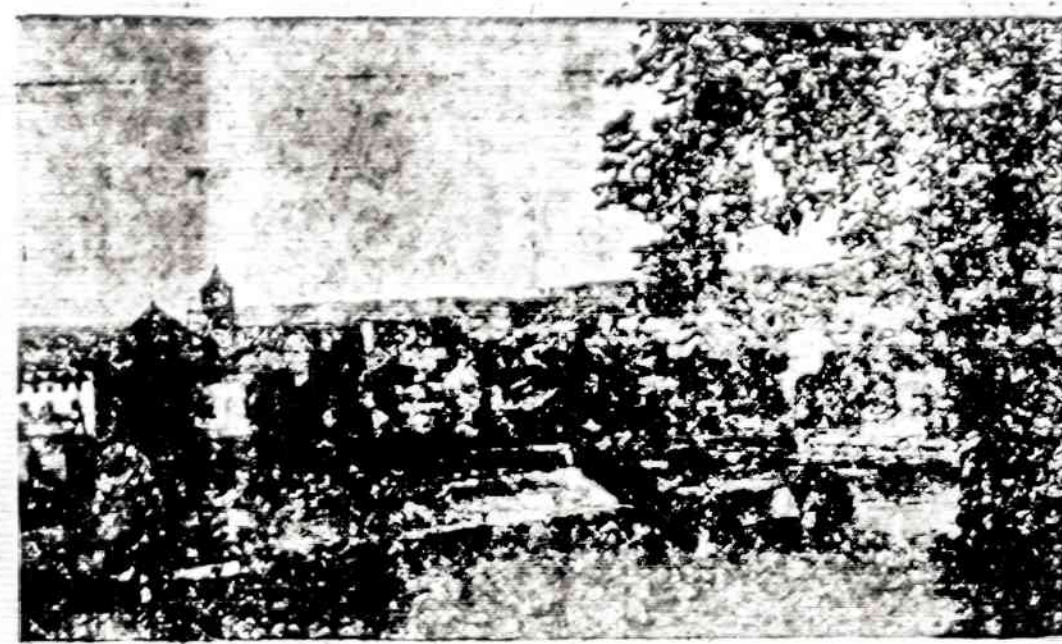
Dažo namus iš lauko

ir iš vidaus.

Darbas garantuotas.

4612 S. Paulina St.  
(Town of Lake)

Skambinti YA 7-9107



iš Marquette Parko; po \$5: T. Briskaitis, iš Melrose Park, Ill.; Pranas Dauginas, iš St. Catharines, Ont.; K. Grinkas, iš Los Angeles, Calif.; Balys Karazija, iš Marquette Parko; K. Kasinskis, iš Brighton Parko; J. Palas, iš Gage Parko; C. Plertys, iš Elmhurst, Ill.; V. Sluaiteris, iš Arlington Heights, Ill.; A. Stalio, iš Port Coquitlam, B. C.; B. Sueilla, iš Marquette Parko ir W. Yuodelis, iš Edmonton, Alta.

Sirdingai dėkojame visiems.

— Marquette Parko BALFO 5-to skyriaus valdyba kviečia visuotinį metinį narių ir prijaučiančiųjų susirinkimą, kuris įvyks balandžio 24 d., 11:30 val., tuoj po pamaldų, Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos salėje. Prašoma kuo skaitlingiau susirinkime dalyvauti.

Bus valdybos ir kontrolės komisijos pranešimai, naujos valdybos ir revizijos komisijos rinkimai.

Valdyba

— Mu Xi Chapter of Mu Phi Epsilon-American Conservatory of Music — will present a piano-vocal recital at Mu Phi Epsilon School of Music at Gads Hill Center, 1919 W. Cullerton, on Sunday, April 17, at 3 p.m.

Featured artists will be Mira Levi, Piano, playing works by Bach, Mozart, Chopin and Rachmaninoff, and Thomas Teilman, tenor, singing works by Purcell, Beethoven, Debussy and Williams.

Reception will follow the program. Admission is free.

— Chicago's Lietuvių Taryba

KAIP SUDAROMI  
TESTAMENTAI

Tuo reikalu jums gali daug padėti teisininko Prano ŠULC'aroštas — teisėjo Alphonse WELLS peržiūrėta, "Sudarys išleista knyga su legališkais formomis".

Knyga su formomis gaunama Naujienų administracijoje

## "LIUCIJA"

Mike Šileikio apsakymų knyga "Liucija" jau atspausdinta.

Autorius pavaizduoja lietuvių gyvenimą nuo XX šimtmečio pradžios iki II Pasaulinio karo. 22 ilgesni ir trumpesni apsakymai, 184 psl. Kaina \$5. Gaunama "Naujienose" ir pas autorių: 6729 So. Campbell Ave. Chicago, IL 60629.

— Chicago's Lietuvių Taryba

JAU ATSPAUSDINTA  
J. KLAUSEIKIO KNYGA  
BRONIO RAILOS  
NUSIBASTYMAI

102 pusl. Minkšti viršeliai. Fotografijos.  
Kaina — \$3, persiuntimas paštu — \$1.

KNYGĄ ISLEIDO CHICAGOS LIETUVIŲ  
LITERATŪROS DRAUGIJA.

Knygą galima gauti Naujienose ir pas K. Janutą,  
arba rašant tokiu adresu:

Mr. K. Januta,

2818 Avenal St., Los Angeles, CA 90039

## DR. ANTANO J. GUSENO RAŠTAI

Naujienose galima gauti nepaprastai įdomius gydytojo, visuomenės veikėjo ir rašytojo atsiminimus.

Dr. A. Gusen — MINTYS IR DARBAS, 259 psl., liečia 1905 metų įvykius, Jablonskio ir Totoraičio jaunus dienas bausirūpinimą \$8.00

Dr. A. J. Gusen — DANTYS, jų priežiūra, sveikata ir grožis. Kietais viršeliais \$4.00  
Minkštais viršeliais, tik \$3.00

Dr. A. J. Gusen — AUKŠTA KULTŪRA — ŽIAURUS ŽMONES, Kelionės po Europą įspūdiškai. Tik \$2.00

Galima taip pat užsakyti paštu, atsiuntus čekį arba money orderį, prie nurodytos kainos pridėdant \$1 persiuntimo išlaidoms.

## NAUJENOS,

1700 S. HALSTED ST., CHICAGO, IL 60608

## REAL ESTATE

Real, Zemi — Pardavinimi Real Estate FOR SALE

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAM IR ZEMAIS NUOSIMČIAIS MENESINIAIS ISSIMOKEJIMAI.

DEL VISŲ INFORMACIJŲ KREIPTIS I:

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Tel. 847-7747

## BUTŲ NUOMAVIMAS

• NAMŲ PIRKIMAS • PARDAVIMAS • VALDYMAS  
• NOTARIATAS • VERTIMAI.

VISŲ RŪSIŲ DRAUDIMO AGENTŪRA

J. BACEVIČIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

6529 So. Kedzie Ave. — 778-2233

## KAM MOKĖTI NUOMĄ?

GERIAU SKOLA.

5 ir 4 medinis Brighton Parke, arti mokyklų. Mažas imokėjimas. Savininko paskola.

MORINIS — 2 po 5 kambarius. Centrinis šildymas, atskiras kiekvienam butui. 2 auto gar. Alumininiai langai. Svaras. \$62,000. 72-tra ir Washington.

## ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE — INCOME TAX

2951 W. 63rd St.

Tel.: 436-7878

## GENERAL HELP WANTED

(Bendroji pagalba reikalinga)

DO YOU HAVE FRIENDS OR RELATIVES WISHING TO IMMIGRATE TO USA OR CANADA? OUR EXCLUSIVE FOREIGN EMPLOYMENT BOOKLET EXPLAINS THE NECESSARY STEPS TO UNDERTAKE IN ORDER TO APPLY. ALSO LISTS THE COMPANIES HIRING FOR OVERSEAS COUNTRIES SUCH AS KUWAIT, VENEZUELA, SAUDI ARABIA, THE MID-EAST, ETC. PERMANENT/TEMPORARY WORKERS NEEDED ARE TRADESPEOPLE, LABORERS, PROFESSIONALS, ETC. FOR FULL INFORMATION SEND A SELF-ADDRESSED, STAMPED ENVELOPE TO: AMERICAN OPPORTUNITIES, Dept. 5032, 701 Washington Street, BUFFALO, N.Y. 14205, U.S.A.

## HELP WANTED — MALE-FEMALE

Reikia Darbininkų ir Darbininkių

COMPANION - HOUSEKEEPER. For older couple. Mondays, Wednesdays, Fridays 10 A.M. to 5 P.M. Plain cooking. No cleaning or laundry. Near Lincoln Park. Must speak English, have references.  
Phone before 10 A.M. 327-2221

## HELP WANTED — MALE-FEMALE

Reikia Darbininkų ir Darbininkių

\$250.00 TO \$500.00 WEEKLY PAYCHECKS

(fully guaranteed)

working part or full time at home. Weekly paychecks mailed directly to you from Home Office every Wednesday. Start immediately. No experience necessary. National company. Do your work right in the comfort and security of your own home. Details and application mailed. Send your name and address to: AMICO, Hiring Dept. 77, 1040 Lone Star Dr., New Braunfels, TX. 78130.

## MISCELLANEOUS

Ivairūs dalykai

— Sister Reverend Anne has God-given power to help you by prayer. Come see her perform this gift of God — can help you where other have failed. Can help you through love, marriage, business, poor health, alcoholism or just day to day problems. Call & have a heart to heart talk with her at 281-4768.

## JOHN GIBAITIS

Advokatų įstaiga

6247 S. Kedzie Ave.

(312) 776-8700

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

ELEKTROS ĮRENGIMAI  
PATAISYMAI  
Turliu Chicago miesto leidimą. Dirbu ir užmiesčiuose, greiti, garantuoti ir sąžiningai.  
KLAUDIJUS PUMPUTIS  
4514 S. Talman Ave.  
Tel. 927-3559

D E M E S I O  
62-80 METŲ AMŽ. VAIRUOTOJAI  
Tiktai \$120 pusmečiui automobilio Liability apdraudimas pensininkams. Kreiptis:  
A. LAURAITIS  
4445 So. Ashland Ave.  
Tel. 523-8775

Dengiamie ir taisome visų rūšių stogus. Už darbą garantuojame ir esame apdrausti.

ARVYDAS KIELA  
6557 S. Talman Avenue  
Chicago, IL 60629  
434-9655 ar 737-1717

A. TVERAS  
Laikrodžiai ir brangenybės  
Pardavimas ir Taisyimas  
2646 West 69th Street  
Tel. R.Epublic 7-1941

Siuntiniai į Lietuvą  
ir kitus kraštus  
P. NEDAS, 4059 Archer Avenue,  
Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5980

M. ŠIMKUS  
Notary Public  
INCOME TAX SERVICE  
4259 S. Maplewood, Tel. 254-7450  
Taip pat daromi vertimai, giminių iškvietimai, pildomi pilietybės prašymai ir kitokie blankai.

HOMEOWNERS POLICY  
F. Zapella, Agent  
2206 1/2 W. 95th St.  
Everett Park, Ill.  
60642 - 424-8634

Advokatas  
GINTARAS P. ČEPENAS  
Darbo valandos: Kasdien: nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro. Seštadi.: nuo 9 val. r. iki 12 val. d. ir pagal susitarimą.  
Tel. 776-5162  
2649 West 63rd Street  
Chicago, Ill. 60629

ADVOKATŲ DRAUGIJA  
V. BYLAITIS  
ir V. BRIZGYS  
Darbo valandos:  
Nuo 9 ryto iki 5 val. popiet.  
Sėdintiais pagal susitarimą.  
6606 S. Kedzie Ave.  
Chicago, Ill. 60629  
Tel.: 778-8000

PATS SKAITYK IR DAR KITAS PARAGINK SKAITYTI DIENRAŠTĮ "NAUJENOS"

6 — Naujienos, Chicago, Ill. — Šeštadienis, April, 16-18, 1983.

Aleksas Ambrose,

## CHICAGOS LIETUVIŲ ISTORIJOS

autorius,  
paruošė, sutvarkė ir išspausdino geriausia  
Chicago lietuvių istoriją  
(1869 — 1959 metai).  
664 psl., vardynas.

Minkšti viršeliai. Kaina \$15.  
Persiuntimas — \$1.

1967 metais išleido Amerikos Lietuvių Istorijos Draugija

Naujai pasirodžiusi  
DR. ANTANO RUKŠOS

619 puslapių, kietų viršelių knyga

KOVOS DĖL LIETUVOS  
NEPRIKLAUSOMYBĖS

Lietuvių-lenkų santykiai ir kovų pradžia  
Vardynas ir trumpa angliška santrauka

KAINA — \$17. (Persiuntimui pridėti \$1)  
Siųsti čekį:

Naujienos, 1739 S. Halsted St.  
Chicago, IL 60608